Ս. ՀԻՊՐ. ԻՄԹԻԶԱՉ ՎԷ
ՄԻՒՏԻՊԻ
ՏԱՎԱՆ ՎԷՔԻԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւսսիսի
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխի թէսիսի 1877

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ԴԱՐՇԱՐՍԸ
Ն. 49

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԷ, ՄԻԼԼԻՑԷ, ԹԻՒՃԱՌԱՐԻՑԷ ՎԷ ՍԱՐՕՏՖԻՑԷ

20 ԲԱՐԱ — ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ — 20 ԲԱՐԱ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيوملك
مؤسسى ديكران جيوملك (١٢٩٣)

DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-Propriétaire :
AGOP DJIVELEGUIAN
AVOCAT
is-à-vis la S.-Porte, No. 49

Կազմեալա այն մեվաաs հայգրնեաա առնիպի իմբիյազա միւռանաաբ օլրնր։ Մագպուզլար առնիպի իմբիյազրն իմ-զասրնը վ իտարեխանենին մեօնիրբ մախ-սուսրնը շամիլ օլմայր տր։ Տեռն օլրնմայան եվրազ իաsէ օլրնմազ։ Իլանաբ օեռայիթի միւրեթիլ իլէ նեռ օլուռնուր։

ԱՊՕՆԷ ՏԻՑԱԹԼԱՐԸ ԲԷՇԻՆ (ՄԷՋ. 20

Սթանպոլ վէ Թաշրա, սեռնէլիյի	130	դրշ.
» » » 6 այլըզը	70	»
» » » 3 այլըզը	40	»
Մեմալիքի էճնեպիյէ սեռնէլիյի	32	Ֆր.
» » » 6 այլըզը	17	»
» » » 3 այլըզը	10	»

ՄԻԹԹԷՖԻԳԼԷՐ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՍԻ

Գիր վաղթառն պէրի մեբԹԷֆիգ-լէր արասընառ ռեվամ իԹմէքաէ օլան զայրը բէամի մուսառէմաթ նէհայէթ բէամիյէթ իգԹիբան էթի։ Զար Նէգօ-լանը մեբԹԷֆիգլէր արասընառ նակէ-հանի զուհուր իլե էխԹիլանքն հաքէմ ուսուլը իլե հալի իչուն էԹԹիսաղ էԹ-միյի Թէառապէրը սիյասիյէ ազամէԹ տիւչար օլառուս։ Սաֆիա գապիտէսի Ավ-Թրիանը եվվլեռեէ քէնտիսինէ վէտմի օլարը մէվհառէն մեբԹմէն օլարագ քէնտի նօգթաի նազարընը գապուլ վէ Թասվիպի զէմնընառ Սրբպ վէ Եռանան օրառուլարընառ գարշը Թէճավուզի պէր հարաքէթ պայլառը։ Գազը մէհաֆիլը սիյասիյէառ մեբԹԷֆիգլէր արասընառ զուհուրը մէյհուզ օլան հարպքն էօ-նիտնէ ալմագ իչուն էվրօբա հիւքիւ-մէթլէրի արասընառ էԹիւֆաք հասրլ օր-մուշ օլարընառ առէր պէր չայիա տէվէ-բան էԹմէյէ պայլառը, հալպուս քի պու չայիալարընը սալ ու էասը օլմասրը Գուլկարիսթանընն բեմեն Սրբպ վէ Եռա-նան գարշը իլանը հարպ էԹմէսի իլե նապէթ օլառ։

Գէլէրառ վէ Աթէնառան քէչիառ ի-տիլէն Թէլէկրաֆնամէլէր Սրբպ վէ Եռա-նան օրառուլարընն մուզաֆֆէրիյէԹինի մուլին արբլար։ Սօֆիառան վուգու պուլան Թէլէկրաֆ իչարարը իլե պունը Թէգէվվուզ գուվվէԹ զանընառ տերմյան էԹաք-լէր բայԹախԹարընառ չէգիլէն Թէլէկ-րաֆլար եէկտիկէրենի բէգ մեբԹենագզ արը։ պու Թենագզուզ հեր հանը գուվ-վէԹ իգԹիբան իառէրսե էԹառն, Գուլ-կարիսթանընն նէհայէԹ նայլը մուզաֆ-ֆէրիյէ օլաբ, քէնտի նօգթաի նազար-ընն սիլահ գուվվէԹի վէ հառառ մեբ-քաղիյէ օլաբ, քէնտի նօգթաի նազա-ընն սիլահ գուվվէԹի վէ Թասվիպ մեբ-քաղիյէ գապուլ էԹԹիրեռեկէն պէհառառ արը։ Սրբպլար Գուլկարիսթանընն ֆառիլէԹը հարպիյէսինէ գարշը մուգավէմէԹ մեբգԹեառր տէյել տիրլեռ։ Իլթէ գունառան թօլալը արը քի սանէր հարպառան Սրբպ վէ Եռանան մուվաֆֆագիյէԹի իչուն վարիա օլան խապերլեր մեբհթառ Թէեսիա օլառ։ Սրբպլար Գուլկարիսթանընն գարշը Թէճավուզի պէր հարաքէթ պայլառը։ Գազը մէհաֆիլը սիյասիյէառ մեբԹԷֆիգլէր արասընառ զուհուրը մէյհուզ օլան հարպքն էօ-նիտնէ ալմագ իչուն էվրօբա հիւքիւ-մէթլէրի արասընառ էԹիւֆաք հասրլ օր-մուշ օլարընառ առէր պէր չայիա տէվէ-բան էԹմէյէ պայլառը, հալպուս քի պու չայիալարընը սալ ու էասը օլմասրը Գուլկարիսթանընն բեմեն Սրբպ վէ Եռա-նան գարշը իլանը հարպ էԹմէսի իլե նապէթ օլառ։

Գէլէկրառառան քէչիառ խարլուպէ մեբպալաղառառան խալի օլմայան Թէլէկ-րաֆ հավառիսինէ նազարէն, Սրբպլար Գոչանա, Սկիւպ, Քօմանօվա վէ Քէօ-Թէնիլ խարԹը իւզերինառ Սօֆիյառ առզու եւիրմէքաէ առիրլեր։ պու հա-վառիսին մեբհթառը Թէյերա օլմասընառ սարԹը նազար բեք առ կիւլունճլիւ օլարը չիւպհէսիզ առիր։ Գազան մու-հարէպէսինառ Գուլկարիսթանընն մեբԹԷֆիգ-լէրէն առառ ֆառիզ պէր զուվվէԹ կեռա-Թէրելեր վէ հէման տեյէպիսիրզ քի Գուլկարիսթանընն օրառուը օլմառ էառ, Սրբպ վէ Եռանան օրառուլարը իչզալը արազի-առն սարԹը նազար, հուառառը պիլե կէչէմզալեր իառ, պու օ գառառ վա-զիհ պէր հազգաթ առը քի, արԹբգ Սրբպ վէ Եռանանլարընն Թէֆէվվուզը գուվվէԹ զանընառ տերմյան էԹաք-լերի պէրԹիւն մեբառյիառ պու հազգ-թառ գարշը հէման հէչ հեբգմնառ գա-լառ։ Գազեզ Գուլկարիսթանընն մուզաֆֆերիյէԹլէրինին ԹէվվէՀ վէ առէմը ԹէրվէՀի Թազգեր ու առէմը Թազգերի արասընառ հէչ պէր ֆարզ եօգ առը, հեբգմնառ գարշը հէման հէչ հեբգմնառ գազը։ Գազեզ Գուլկարիսթանընն Սրբպ վէ Եռանան մուզաֆֆերիյէԹլէրինին մուլին առառ։ Սրբպ վէ Եռանան օրառուլարընն մուզաֆֆերիյէԹլէրինին ԹէվվէՀ վէ առէմ ԹէրվէՀի Թազգեր ու առէմը Թազգերի արասընառ գարշը հէման հէչ հեբգմնառ գազը։ Գազեզ Գուլկարիսթանընն Սրբպ վէ Եռանան

ՄՈՒՀԱՐԷՊԷ

ՕՍՄԱՆԼԻԱՐԸՆ ԻԼԻՊԻ ՀԱՐԱՓԼԻԹԻ

—ooOoo—

ՊՈՒԼԿԱՐԻԱՆԸՆ ՃԷՎԱՊԸ

—ѡ—

ԹԻՒՐՔԻԱ - ՏՈՒՆԱՆԻՍԹԱՆ

—o—

Պու կիւնքի «Թ. Էֆքէար» առյօր քի, հիւքիւմէճէ Պուլկարլարան Մարմարա հավզասընին պաշարելմասը թալկ իտիմքէլի պէրապէր, Պուլկարլարըն էսասէն զարը մէվզելարան կէրի չէքիմէկէ պայլարգարը մալիւմ օլմաղլա, իյնճա իսէն եէրլէրին պէր ան եվվէլ իդղալի նաձարը արգաքա ալընբա մըգտարը քէսքին միւքիրեգլէր այրլարագ իլերի հարաքեթա պայլանմըշ վէ պու միւքիրեգլերէ եվվէլքի կիւն պազը մէվզելարը իդղալ իթմիշ տիր։ Օսմ. միւքիրեգլէրինն եազալարգլարընը կէօրէն Պուլկարլար՝ մուհաֆազա իթթիֆլերի եէրլերի հէման Թերք իթմէքտէ օլուպ, միւքիրեգլէրիմիզին հարաքեթի պիլահանիսէ վուգու պուլմազատա արը։ Ենկէ մէզքիւր կազէթանըն պէյանընա կէօրէ, Պազը Ալիէնին նօթասընա Պուլկարիա՝ մուայեէն մեհէլեթան եվվէլ ճէվապ վերիպ Օսմ. ասքէրինն Միտիա-Ինօզ խաթթընը կէչմէմէսի յարթըլըա Մարմարա հավզասընը տերհալ թախլիյէյէ հազրի օլուուղընը պիլտիրմիշ տիր։ «Իսնիոն» իսէ տիւն էօյլէնէն սոնրա ասաթ էէ զատար մազամը Սատարեթէ Զաթալա ասքերի գօմանանընան պու պապատ հիշ պիր մալիւմաթ կէլմէմիկինի պէյանլա, մէսելէնին՝ Պուլկարիանընը թավվիպ վէ եա ատէմը թավվիպ էէվապը վերմեսինատ անէյի, եա իլա վերիլէն նօթասա հիւքիւմէթին նօգթաի նազարընընը թէմամի իհրասընա օլուուղընը, վէ Պուլկարիա ճէվապընը իգի Պուլկար մուբարիլէմէ մէմուրը վասըթասըյլա Զաթալա ասքերի գօմանանընան պու ճէվապընի վէրմիկինի վէ պու էէվապընի՝ Պազը Ալիէնին նօթասընը գապուլ իթմէյէէկի ամաբրը գազամագ եօլու պիր ճէվապ օլուուղընը սեօյլէյօր։ «Լա Թիւրքի» ատ Պուլկարիանընը հէնուզ պիր ճէվապ վերմէմիկինի եազալ ատյօր քի, «ազրու մալիւմաթ եազ իսէ ատ, հաթթա Սթանպոլ վէ Սօֆիա ատասընա էէնի թելէկրաֆլար ատ թէթթի օլընա, զաթի պիր մահիյէթի հայիզ ատյիլ ատր։ Պուլկարիանընը ճէվապընը Մ. Նաչէվիչ կէթիրէճէգ ատր քի, մուամիլէյ պուրատա վազիյէթը միւքեգապիլէյի միւզաքէրէ իսէճէգ ատր։ Մ. Նաչէվիչ Պուլկար բիճալընընը էն էյիլերինէն պիրի օլուպ, պիր զաչ ամէֆա նէզարէթլերաթ պուլընմըշ ատր։ քէնտի Սթանպոլա Պուլկարիայը թէմսիլ իսէճէկի կիպի, հէր քէս պիլիր քի՝ մուամիլէյի Թիւրքիա-Պուլկարիա իթիլֆը թարաֆտարը ատր։ Մ. Նաչէվիչին Սթանպոլա էն նազիք պիր զամանա կէլմէսի վազիյէթէն թէպեռաիլինէ եարարմ իսէճէկի չիւպհէսիզ ատր։» Պուլկար վէ Սըրպ մուխախասլարը պու կիւն չէհրիմիզէ կէլէյօրլար։ Պուլկարլար հէնուզ Մարմարա հավզասընը պօշարթմաղա պաշլամասդգալարընը Օսմ. Ամանը պիլտիրիյօր։ Տիկէր թարաֆտան պու կիւնքի «Թանին»ա ատ՝ Մ. Նաչէվիչին տիւն Զաթալայա վասը օլուպ պու կիւն չէհրիմիզէ կէլէճէկինի եազարագ ատյօր քի. «Օսմ. հիւքիւմէթի Պուլկար մուբախասլրա Մարմարա հավզասընին թախլիյէսի պահնընը միւզաքէրէ իսէճէք ատիլ ատր։ Ինընի միւզաքէրէ իսէճէկի խուսուսլար՝ սուլհ մուզաքաթլամաթընին սահր նէթիյէլերինէ թէալլուգ իտուպ իգի պահնը պիրպիրինէ գարըշարմամալը ատր։» «Սապահ» ատ ատյօր քի, «Պուլկարիանընն ճէվապը մուվաֆֆագ օլմասընընան վէ Մ. Նաչէվիչին պու իլի թէավիյէյէ մէմուր իսիլտիկի էէօնթերիլմէկինէն, Պազը Ալիէ գապու օլընմասընա վազ օլան թէալեպլերէ հէման մուվաֆֆագաթ օլընմասընը թագարեթ զիքր օլընան արազինին տէվլէթը Օսմանլիէճէ իշղալի իշին իգթիզա իսէն թէապիրլեր էլէ ալընասընը թեքարար թէպլեղ օլընմըշ ատր։»

Թիւրքիա—Տունանան։— Գալգանլար անվալինին աղրըլաշարընընան Սըրպլար վէ Տունանալլար՝ Թիւրքիայա միւսամաթա Պուլկարլարա գարշը թէվիհար հարաքեթի իշին եարարմըմընը իսթէտիքլերի, հաթթա պու մուավէնէթ մազպիլինէ պիր խայլը մէնաֆի ատ էէօնթերիքլերինի «Թ. Էֆքէար» եազարագ, ատյօր քի, «Տունանալլարը միւսամաթը Թիւրքիա իլե պիր իթթիֆագ ազարնա տալրը ատր. հիւքիւմէթին պունա նէ եօլա ճէվապ վերմիկի մալիւմ ատյիլ իսէ ատ, պաշլըճա 3 յարթ ատրմէյան իսիլմիշ օլաուղընը զանն իսիյորը։ 1.— Տունանընն՝ թէպասը էսկի ահանամլէր իմթիյազաթընան միւսթէֆիտ օլմագ իչին միւթալեպաթը պաւեթարվազանեն։ 2.—Թազմինաթը հարպիյէ թալեպնանեն սարքը նազար իթմէսինէ. 3.— Ասալար իւզերինանեքի իասասալարը տա պիր խայլ Թատիլ էյլմէսինէ միւթեալիգ ատր։ Թախմինաթըմըզա կէօրէ, իթիֆ վէ եա իթթիֆազին եասը Տունանլարճա զապուլ իսիլմիշ ատր, ֆագաթ թէֆէերուաթ հագգընատ հէնուզ հիշ պիր չեյ սեօյլենմէմէզ։ Թէֆէերուաթ հագգընատ անոյլըմամասը սիյասի միւզաքէրաթըն պիւսպիթիւն պաշգա պիր մէհրայա սեօքիւմէսինի ատ ինթաճ իսեպիլիր։»

Պալգանլար վէ տիվիերիս։— Պալգան հարպը հազրա գարշը սեվվէթլերին վէ պիվասասա Բուսիանընն ատէմը միւսամխելե բօլթիգասը թաազիպ իսէճէքլերի մալիւմ օլուպ, Օսմ. հիւքիւմէթի ատ պու հարպա ազրուսան ազրուլա սալեգասար պուլընմասընա նազարէն սեվվէթլերին պու ատէմը միւսամխելելերի Թիւրքիայա գարշը սա թաազիպ իսէճէքլերի թապի օլարագ «Թ. Էֆքէար»ընն պարշը մալիւմաթա կէօրէ, պէօյիւք սեվվէթլերինհէր սիւրիւ միւսամխելիաման» չիմիլիք սարթը նազար խասուսընասաքի ֆիքր ու գարարլարընը Թէեկիա իթմէքտէ վէ պինանէն ալչէ իչհապընա հիւքիւմէթը Օսմանին ատ իճրա իսէճէկի հարաքեթա հիշ պիր սուրեթէ մումանատ օլընմայաճաղը Թէհազուգ իթմէքտէ սեր։ Պուլկարիանընն Լոնդրա մուգատաէմաթը սուլիյէ բրօթօգոլընը իհրա իթմէսինինէն հիշ հիւքմինատ ատա օլընաճաղընը Թիւրքիա քէնտի սեֆիրլերինէ պիր թահրիրթա պիլտիրմիկինէ տարը օլան խապերլեր՝ Խարէյէթ նէզարէթինանեն Թեզգիպ օլընմըշ ատր։

Գանիֆհրանս Միւզաֆհրաթը։— «Թանին»ին խասուսի մալիւմաթընա կէօրէ, «Պալգան սապագ միւթէֆիգլերի պիրպիրիյլե հարպա կիրիշմէլերի իւզերինէ, Բարիզտէգի մուբախասլարընա Թէլեկրաֆ չէքերք եմրը ախերէ տէկին միւզաքէրաթա իշթիրաք իթմէմէլերինի եմր իթմիշլեր ատր։ Պալգան միւթէֆիգլերինին պու մէֆգուրի Թաթրը իշղալի իզերինէ միւզաքէրաթա թապիի տէվամ օլընամամը, չու հիսապա կէօրէ, ատն պահարա պրագելմըշ օլաուղը խապերի պալէստէքի մալիւմաթան ղալաթ օլմալը ատր։» «Սապահ» իսէ գօնֆերանս միւզաքէրաթընը ենէկ տէվամ իսէճէկի պիլտիրիմիշ օլաուղը բէսմի մէհանֆիլտէ սեօյլենմասընի Մ. Նաչէվիչ գարարանա միւզաքէրաթընը ենէկ տէվամ իսէճէկի պիլտիրիմիշ օլաուղը բէսմի մէհանֆիլտէ սեօյլենմասընի Ամերիգանանեն Ամերիգա իշղալ ատր։

Ռում Բարիզիանեսի վէ Պուլկարլար։— Թիւրքիանընն Մարմարա հավզասընը պօշարթարմաղա գարար վերմէսի իւզերինէ, Ռում Բարիզիանեսի Ատիյէ նէզարէթինէ պիր թազրիր վերերէք ելեէվմ Պուլկարլարընն ելինէ պուլընան վէ Թիւրքիանընն գրսընը Թէշքիլ իսէն արազիսէ մուգիմ Ռումարընն օղրասգալարը զուլման վէ չիֆիթլիքլերինին եազմա խիլմէսինանեն վէ էհալինին մալլարընա իսիլեն Թէճավուզտան պահալա հուգուգ վէ մէնֆաաթլարընընն սրյանէթինի բեճա իթմիշ ատր։ Ատիյէ նէզարէթինէ՝ պու Թազրիր մագամը Սատարեթէ վէ օրատան ատնարիճիյէ նէզարէթինէ հեվալէ օլընմըշ ատր։

Տեսէ Աղանեա Ռումյարա գաթը ամ.— «Թահիրօմօս» կազէթասընընն պէյանընա կէօրէ Տեսէ Աղաճ Ֆրանսըզ գօնսօլոսը մահալի Իսլամ վէ Ռում էհալիսինին Պուլկարլար Թարաֆընան գաթլ օլընաղլարընա տալրը Ֆրանսըզ սեֆիրեթինանեսինէ Թելեկրաֆլա իշարաթա պուլընմըշ վէ ֆիրարլերի ալմագ իւզրե միւսթաճէլինն նազլիյէ կէմիլերիյլե հարպ սեֆինելերի կէնտերիմէսինի թաշկ իթմիշ ատր։ «Ամերիքթօս» կազէթասը տարի այնը պէյանարատա պուլընմըշ ատր։ Բէզա տիւն Թեզքիրաղընան կէլէն եօլճըլար Պուլկարլարընն՝ Մարմարա հավզասընա Ռում վէ Իսլամլարա զուլմլար եարըպ Թեզքիրաղ չէհրինի սարէյէ վերտիգլերինի պիլտիրիյօրլար։ Մերքեֆէթ վէ Շարքէյնինի ատ Պուլկարլարընն եազարզլարընը օրալարան կէլէն եօլճըլար սեօյլեյօրլար։

Սիլիվրիսթ։— Սիլիվրիսթն պալգ դաղըզլար եվվէլքի կիւն 3 Ռում կէլմպ Պուլկարլարընն օրա Ռում վէ Իսլամ էհալիյի ատն սէրեճէ թաղրեգ իթթիֆլերինի սեօյլեյօրլար։ տիւն իգի Սիլիվրիսի Ռում չէհրիմիզէ կէլմպ Պուլկարլարընն չեֆքիմանէն եվվէլ էհալիյի գաթլ իսէճէկլերի խապերի եայըմըշ օլմաղլա Օսմ. հիւքիւմէթինին հըմայէօնի թալեպ իթմիլեր ատր։ քեզա Սիլիվրի էհալիսինանէն միւրեգքէպ պիր հէյեթ չէհրիմիզէ կէլմպ Պուլկարլարընն զաթը սամ զօրգուսանան Սիլիվրի սուլարընա պիր զուսզեօր կէօնտերմէսինի հիւքիւմէթանէն բեճա իսէճէգլեր ատր։

Ռումանիանընն ասքերի թահշիսատը պու կիւն խիթամ պուլաճագ ատր։ Ռումանիա ասքերի իլերի հարաքեթ իշինա եմրե պեգլեյօր։

Պէյօղլու վէ Սթանպոլ Թարաֆլարընան չիմիլիք զատար թօբլանըլան վէսայիթը նազլիյէ 17000 պէկիր գուվվէթինէ պալիզ օլմաղ ատր։

«Բրօտոս» կազէթասընընա օգունարղընա կէօրէ, իթթիֆագ թարաֆատը օլան Աթինա Պուլկար գօնսօլոսը չու պէյանաթա պուլընմըշ ատր։ «Հարպ զարարի իսի։ պու իսէ 15 սէնէսէն պէրու Պուլկարիայը պէօյիւք իսէսլ բօլթիգասընա սեվգ իսէն Մակեդոնիա բօլթիգասը վէ գօմիթաճըլարընը խարթասը նէթիճէսի տիր։ Պու բօլթիգա՝ Պուլկարիայը էն պէօյիւք պիր թէհլիքէյէ սեվգ իթմէճէ ատր։»

Աթինատան պիլտիրիլիյօր։ «Շըմալի Էբիր հիւքիւմէթի ասքերիյեսի Աբտավուտ էյրաֆլյա արազի սահիպլերինէ էքէնտի հէվալիլերինատ էյզրյալրգ Թէքրար պաշ կէօսթերտիկի հալատ չիճատէթլէ Թաագիպ օլընճաձալարը իսթար իտիմիշ օլաշ, պու իսթար իւզերինէ Ավանեասա չէթեյեր Թէյգիլի իշին մէվճուտ օլան չեվգ վէ արզու զայլ օլմուշ ատր։

Տունան Ֆիլօսոֆ։— Աթինատան ալընան խաբերլերէ կէօրէ, Տունան Ֆիլօսոֆնա մնանուպ պազը կէմիլեր ամիրալ Գունտուրիօթիսին էմրի իւզերինէ էլեֆթերբայա գատար էնօս ալվահիլի տրասընա տօլաշարագ նազլիյէ կէմիլերինին Պուլկարլար թարաֆընան զապթ օլընմըշ օլան լիմանլարա եազալաշմալարընա մանի օլմագատա ատրլար։ Ծուլիս 5ա «Աթօս» նամընատաքի Թարքիտօ մուխարրիպի Պուլկար սիվարիսի իշին գուրը օթը համրլ օլան պիր էճնէպի վաբրընը Տեսէ ազաճ եանինատ աուրարընմըշ ատր։ Իգի Պուլկար թիճարեթ կէմիլերի պոզալարը կէչիպ Վառնայա վասլ օլաշիմրլեր ատր։ «Գօրիա» նամընատաքի Յենէր կէմի իսէ հէնուզ Ատատար ալնէզինատ պուլընմագատա օլուպ, Տունան կէմիլերի Թարաֆընան Թաագիպ օլընմագատա ատր։

Սրպատ հիւքիւմէթի՝ Օսմ. եարլերինի սալը վերմէյէ գարար վերմիկինատ, ինալարը սերիտան նազլի իշին Պապը Ալի՝ Վիէննա սեֆիրի Հիւսեյին Հիլմի բաշա Թալիմաթ վերմիշ ատր. պու եարլեր 45 զապթ 266 քիլիչք զապթ վէ 150 նէթեճէ ատր։

Տունան օրատանընն իհթիյաճը իչին Թիւրքիա իլե օլան հարպը եանատանատա 4,454,000 ֆր. իսանէ իլե գարարլըմըշ ատր։ հարպը հազրը իշին ենէր պիր իսանէ քիլիչա օլընըպ իլգ տէֆա օլարագ Գոնթէա Իրանգուր 10,000 ֆր. վերմիշ ատր։

«Բրօտոս» Մ. Տանեֆ իլե Մ. Սավօֆ արասընատա իհթիլֆ օլաուղընը պիրինճիսի ատպագ միւթէֆիգլերիլե ուլուչմագ վէ տիկերի ատ հարպ թարաֆատը օլաուղանան Պուլկարիանատ ավալին ազրը վէ էհալի արասընատա խօնուսասըզլրգ հաբլ օլաուղընը, պախուսուս հիւքիւմէթին՝ Ռումանիա հազրըզլարընը եազմամալարընը կազէթալարա թէնպիհ իթթիկինի եազըյօր։

«Վա Թիւրքի» եազընատա Թրակիա չէհր վէ քեօյլերինէ Սմ. վէ եճնեպի կազէթաճըլարըլա եվրօբա կազէթասընանէն միւրեգքէպ պիր հեյեթին կէօնտերիլեճէկինի վէ պու հեյեթին Պուլկարլարընն Իսլամ վէ Ռումլարա իթթիֆլերի զուլմարը թահրիգ իսէճէկինի եազըյօր։

«Տերճեճէ ֆբրգալարբյա Սելիմիյէ զէյնասընա կէմիշ օլուպ, բայթախթա պուլընան զապբթանընն Սելիմիյեճէքի Սկիլաար մուհաֆըզըզընան կրիմիլերի Սթանպոլ մուհաֆըզըզընան իլան օլընմըշ ատր։

«Ռեֆիգ Ինթիզար իթմեթիմ պիր չեյ հուսուլ կէլմի. գան վէ տին գարաշչարարընը օլան միւթէֆիգիմիզ Պուլկարլար, իլանը հարպ իթմեքտէնին պէզէ գարյը մուխասեմաթա իպթիսար իսէճէք գարաշ վէ միւթէֆիգլերինին գանընը ազարարագ հէր տէրլիլ հրսսիյաթը ինանանէ խիլֆինա գարաշչարընը գաթլ իսէ իթթիֆագ մուահեեսինի չաք չաք եյլեսիլեր։ Օվչէ Բօլիսէ, Մակեդոնիասա, վաթանընընը եակի հուսուսլարը պէյանատ 8 կիլոմետր պէրու վուգուտ կէլէն մահարպէյլերաթ գարաշ գանը տէօքիլմէքտէ ատր։ Էրզինատ ֆեսարը պուլընմասընը մեհրբանլըգընան քիֆայէթ իսէճէք մերթեպատ թանիզ օլմուշ օլաուղընատա, պիր եյամ տախի պունատա տարքը նազար իսէրէք։ Քեզքար հարպ վէ բօլթիգա մեսելէսի իսէ մեղրուլ պուլընը։ Գիզլեր տախի պու բուհանի մեսելէ հրքեյեսինի պու մահալատ գաթ իսուպ, իսերուատ մահալինատ նազլ իթմեյի Թեվվեզ իսէրեդ։

«Ամերիքթօս» կազէթասը Ռումանիա ասքերի Վարատ նէզարէթինէ պիր Թահրիրաթը ումումիյէ կէօնտերիրէք պունատա Գալգան տավալի, Պուլկարլարընն ատն զուլմարը վէ հիւքիւմէթին վազիյէթինէ տարիր մալիւմաթ վերմիշ վէ պէօյիւք տէվլէթ գապինեյէրինին Պուլկարլարընն պու զուլմարընա գարշը արթըգ կէօզլերինի գարաամայանգալարընը պիրիրմիշ ատր։ Շիմտիքի հիւքիւմէթի իւմա իսէր քի ահանամէնին Պուլկարլարընա այագ ալընան ալընմասընանան վէ Մակեդոնիասա օ գատար զուլումլար իրթիֆ/ազ իսիլմեսինանէն ատնրա, Պուլկար մէ/ալիմինէ արթըգ պիր նիհայէթ վերիլմեսի զէմանը կէլմիշ ատր։ Գիլիպլեր մատտի վէ մանէվի սուրեթատ հիւքիւմէթ եարարմա տավվէթ օլընմագատա ատր։

Օսմ. Աժանսը Տունան Թարաֆընան կրիտա հազգընատա Հիւսեյին Հիլմի, Հազգը վէ Սաֆա բայլար գապինեյերինէ հիշ պիր Թեքլիֆ վազը ալընմասընընան պէյանատ մէկզուն օլմուշ ատր։

«Ամերօլիքթօսընն ալարընը մալիւմաթա կէօրէ, Պուլկար գրալը աչիհինատ պիր սուի գատատ քէշֆ օլընմըշ ատր։ Պուլկար հիւքիւմէթի՝ տախիլի անվալի տանա գիյատ աղրըլաթմամագ իչին պու մէսելէ հազգընատ իսթիյարը սիւքիւթ իսիյօր։

Մուհարեպլէրէ տայիր տունքի Թելեկրաֆլար ատր։

Սօֆիա 9.— Ժէնէրալ Ֆիզօֆ խասթա պուլընմասընը իչին Թեպաիլ իսիլմիշ ատր։ Ժէնէրալ Իվանօֆ Սըրպլարը էօնիանանէն ըուճաթ իսէրէք 35 պին քիչիլք պիր զուվվէթլէ Սթրումճայը կէչմիշ վէ Սելանիկ մանթրգասընատա Եունանլալարա չարբըշմագատա օլան Պուլկար օրատուսընը Թազվիյէ իթմէք իչին օ ճիէթէք տօղրու հարաքեթ էյլեմիշ ատր։

Բօմա 9.— «Պէրատիլիյէ» վէ «Լօբասիյէրօ» նամընատաքի Իթալիան Թարքիտօ մուխարիպլերինին Շարգ սուլարընա հարաքեթ իթմիշ օլաբընը «Թրիպունա» կազէթասը Քեէմին էյլեյօր։ «Գրալիչա Մարկէրիթա» նամընատաքի ատրալ սէֆինէսի հէման Աատալար Տէնիզինէ կիտէճէք ատր։

Բարիզ, 9.—«Բէքի Բարիզիէն»ատն. «Պուլկարիանատ, պիր մղգատ արագի Թերքի զըմինընատ Ռումանիայա Թէքլիֆատ պուլընատ պիլէ Ռումանիա խաթթը հարաքեթինանեն ֆերազաթ իթմէյէճէգ ատր։ Ռումանիա, Սըրպիանատ իլե Տունանիանընն Պուլկար վէսայիթինանեն ազատ գալալարընը ատրաչ իսիյօր։»

Գերլին, 9.— Ավանթրա եազընատ տիւվելը մուազդամայա ուսմամի պիր նօթա կէօնտերէրեգ Ռումանիա-Պուլկարիանատ իսիթիլֆը հալ ու ֆալ իթմէք իչին Վիէննա գալինէսի Թարաֆընան մասրուֆ օլան մեսայիանն տեվվէթլերի խապերատ էյլեյէճէգ ատր։

Լոնդրա, 8.—Սիֆերա գոնֆերանսը Արնավուտլուղը Թեչքիլաթլա Թարղը խաթասի հազգընատ միւզաքէրէ իթմիշ ատր. գոնֆերանս Արնավուտլուգ ժամանամասընը տիկեր տեվվէթլերէ պիրլիգաե Շուէյա ժամանամալարը մարֆեթիկլի Թենսիգ վէ Թեչքիլինի իրթիգամ էյլեմիշ ատր։

Գեկրատ, 8.—Ժերմանի բէսմիյէ պու կիւն էօյլեսէն սոնրա չզգարարը իլավէի մախասաս իլե իլանը հարպ նօթասը սուրեթինի նեչ իթմէքտէ ատր։

— Գու ազամ գրալ իլե Թեքմիլ գապինէ երքանընը իսմալարընը հավի օլարագ նեչ իսիլեն պէյանանամի հիւքմարինին մեթնի պերվեճճը ատի ատր։

«Սեվգիլիլիս Սըրպլարը՛մ,

«Գոթիէն ինթիզար իթմեթիմ պիր չեյ հուսուլ կէլմի. գան վէ տին գարաշչարընը օլան միւթէֆիգիմիզ Պուլկարլար, իլանը հարպ իթմեքտէնին պէզէ գարյը մուխասեմաթա իպթիսար իսէճէք գարաշ վէ միւթէֆիգլերինին գանընը ազարարագ հէր տէրլիլ հրսսիյաթը ինանանէ խիլֆինա գարաշչարընը գաթլ իսէ իթթիֆագ մուահեեսինի չաք չաք եյլեսիլեր։ Օվչէ Բօլիսէ, Մակեդոնիասա, վաթանընընը եակի հուսուսլարը պէյանատ 8 կիլոմետր պէրու վուգուտ կէլէն մահարպէյլերաթ գարաշ գանը տէօքիլմէքտէ ատր։ Էրզինատ ֆեսարը պուլընմասընը մեհրբանլըգընան

էլեմիրլեր տիր. զաբան պանը միւ-թէագրվ հէման Թիհարէթ պանտերասը-նը քեչիսէ իլէ Վիհինէ տողրու Եօլնա ալէմ իթմիշ վէ չէրը մէգքիրէ վա-սլ օլընա հատիսէյի Ավարիա-Մանա-րիթան գոնսոլոսնա իխպար էլէմիշ տիր։ Վարար Թայիֆէսի սէֆինէ ատրու-նինատ Ռումանիա ասքէր ֆիրարիլերի պուլընարընա տայիր օլան իտասայը ըտա էլէյոր։

Բօմա, 8 յուլիս.— Եունանլրարը Լանանա քէոյ մուհարեպէսինատ 12000 նէֆեր իլէ 3) զապիթ զայզ իթիֆալերի Սէլանիկէն պիտիրիյոր։

— Տէմիրհիսարտաքի Պուլկար մէվ-զալերինէ Եարը Թէսրրուզա պուլը-նըլանատը Սէլանիկէն իշար օլընրյոր։

—Մուզաֆֆերիյէթը գաթիէնին Պուլ-կար օրտուսընտա գալանատը Պերլին մէ-հաֆիլի ասքերիյէսինէ մուհագատ ատա խտիրմէքտէ օլարը Պերլինատն «Գոսրրէ-բա տ'Իթալիա» կազէթասընա իշար օլը-նրյոր։

— Պուրատաքի Սրբպ սէֆարէթխա-նէսի սանէնի հարպա կէոնտէրիմէք իւզ-րէ իթալէանյարտան միւթէատիտ ա-թրպպա ճէմ էլէյոր։

Պուքրէշ 8 յուլիս.— Սէֆերվէրլրք Թէատրիքեատը պիր սիւրատը խարիգիւ-ատ իլէ իքմալ խտիյոր. օրտու լիւ-զումի հարինատ 12 յուլիս Թարիխնէ գատար հարէքատը ասքերիյէյէ միւպա-յէրէթ իտէպիլէճէք տիր. օրտունդն զուվվարի քիւլիյէսի Տօպրուճա գըթաբը տախիլինատ պուլընանատ իսէ տէ, Տէ-միր Գաբուլա գատար Թէքմիլ Թունա նէրդի հավզատը Գրաբովա օրտուսը Թա-րաքինատն Թահը մուհաֆազա վէ Թէ-ռասուտատա պուլընարբրլանատ տրը։ Թունա նէրդինի մերուբ իչիւն վուգու-պուլանատ Թէչեպպէնատ տէրհալ մէն խալիէք տիր. Թունա, Վիտին վէ Ռուսանուգ հավալիսինատ հէնուզ հիչ պիր Պուլկար զուվվէի ասքերիյէսի մէվճուտ տեյիլ տիր։

Պերլին, 8 յուլիս.—Պերլինատէքի Օսմ. սէֆարէթխանէսի, «Պերլինէր Թագէ-պլաթ» կազէթասը մուհարրիրինին պիր սիւվալինէ ճէվապէն տիւն սէֆիր Մահ-մուտ Մուխթար բաշա Թարաքինատն վագը օլան պէյանաթը ուսմանիթէի ի-թիպարբյա էյի անլաշըլմայարագ եանը-լը պիր սուրէթատ նագլ իսթիմլ օլաբ-ղընը Վօլգ Պիւրը ժանանատա Թէպլիզ իթմիշ վէ պու պապատքի Թէպլիզին նէյր վէ իլանընը մէզքիւր ժանանատա ըտա էլէմիշ տիր։

—ա.օ.ա—

ՍԷԼԱՆԻԿ ԱՀՎԱԼԻ

—ա—

Սէլանիկէն Ցուլիս 5 Թարիխիյէ «Օսմ. Լօյտա» եազըլըօր. «Պուլկարա-ըն սիւհլարըն ալընմասը միւնասիպ-թիյէ վուգու պուլան զայիֆ բէամ պիր Թէպլիզատա էկօրէ Եունանլրար-ատան 16 մագթուլ վէ 11 նէֆեր իլէ 4 զապիթ մէճրուհ տրը. Պուլկարար-ատան 53 նէֆեր իլէ 11 գամիթատը Թէ-լեֆ վէ 17 նէֆեր իլէ 3 գամիթատը տա-խի մէճրուհ օլմուշտար տրը։ Էսիրլերին մէճմուը սատատի 1267 նէֆեր իլէ 14 զապիթէն իպարէթ տիր. Եունան գրալը տիւն սանէնի հարպա կէթիմիշ տիր։ Պու կիւն սապահլայրն Լանկազա Թարաքին-ատան Թօք սեպերի իչիրիմէքտէ իտի. Եունանլրար իլերիլմէքտէ օլաբ ագշամ Գիլքիչէ վասրը օլմուշտար տրը, Եունան Թօքնրը Պուլկարարընքինէ ֆիրք տիր։ Տիւն 6 վակտ էսիր Սէլանիկէ կէթիրիլ-միշ տիր. բէք չօգ եարալրար կէմէքտէ տիր։ Կիւմէնճէ Թարաքինատն պիր չօգ Եունանլը ֆամիլիասը ֆիրար իթմէքտէ տիր. Պուլկարար օ Թարաքիյատա պիր չօգ գարը վէ չօճուզլարը գաթլ իթմիշ-լեր տիր։ Պու կէճէ կիւմէնճէ վէ Գիլ-քիչէն 3000 գատար եարալը կէլմիշ տիր, մուհարեպէ պիրթիւն Ավրաթիսար օվասընա եազըլմըշ տրը. չըմէնտրէր խաթթընատ Եունանլրար Տօյրան վէ կէվէրիյէ գատար իլերիլմիշլեր տիր, պու մուհարեպէլերատ Պուլկարարընը զայիթը 4000ը կէմէքտէ տիր։ Լան-կազա վէ կիւմէնճէյէն պինլերճէ Եու-նան քեօյլիլերի կէլմիշ օլուպ, պունը-լար՝ Հաճիա Սօֆիա վէ Ակէօս Տիմթ-րիատ եերլէշտիրիլմիշլեր տիր. հիւքիւ-մէթ պունլարա նաֆագա վէրմէքտէ տիր։ Եունանլրար՝ Սըրպլարը Թէմատատ պուլունմագ իչիւն կէվկէլիյի զապթ իթ-միշլեր տիր. օրտան տա չիմալա տողրը իլերլէմիշ օլուպ, չիմաի Տօյրանլա Սթրումիցա արասընատ պուլունմագատ տրը։ Բէգզա Գարասուլը - Բիլինտիր խաթթընը զապթ իթմէք իւզրէ Գարա-սուլըատ տախի պիր մրլատատմէ վուգու-պուլմը տրը. 3 կիւնլուք պիր մուհա-բէպէսէն սանրա Բիլքիչ սուրէթը գա-թիկէատ զապթ իտիլմիշ տիր. Եունան բիյատէսի Պուլկար մէվգիլարընը սիւն-կիւ իլէ զապթ իթմիշ տիր։ Պու մու-հարեպատէ Պուլկար օրտուսընին հանկը զըմը մաղլուպ օլատուգը հէնուզ անլա-շըլմամըշ տրը։ Եուանանլրարընը զայիթը բէք պէօյուք օլմուշ տրը. կէճէ կիւն-տիւզ Թրենլերիլէ եարալը կէլմէքտէ օլուպ, պունլար իչին եէր Թէատրիթի բէք միշքիլ օլյոր։ Կէլէն եարալրիթի բէք գաբուլ օլյոր։ Պուլկարարընը եարաբզլարը մէզարիմատն պանս իթմէքտէ տիրլեր. Կէվկէլիատ պիրթիւն պիր Եունան միւքիթզէսի Պուլկարար Թարաքինատն քեմիլէն գաթլ իտիլմիշ տիր, վուգու պուլան մուհարեպէլեր տրթզգ պիր ըզգ մուհարեպէսի մահիլե-Թինի ալմագատ տրրյար։ Շէհիրատ էր չէյ հալը սիւքիճնատ տիր. Պուլկարարընն սիւհլարը ալընմասընատ տօյալը հասը-օյան իւք չէթարէթ չիմատ զայիլ օլմուշ օլուպ, հէր քէս տանա ճիտատ պիր Թավր տլմը տրը։ Օթօմօպիլ, արապա վէ ատ թարը իլէ ագշամարա գատար ա-քէրլեր իչիւն երզագ նագլիյաթրյա մէշ-զուլ օլընմագատ տրը։ Եվվելքի կիւն 3)) գատար Պուլկար էսիրի կէլմիշ օ-լուպ, էհալի թարաֆընատան հիչ պիր Թահգիրաթա օգրամագարզրն ասագ օր-Թարընատան կէչիրիլմիշլեր տիր։

«Կէչէն ճումատա էրթէսինէն պէրու Մանասթիր իլէ չըմէնարքէր մուխապէ-բաթը մինդգաթի օլմըշ տրը։ Վայմատա Թա-բաքիարընատ պէօյուք մըզատրատ Պուլ-կար չէթէլերի պուլունարդը սեօյլէնմէք-տէ տիր։ Քիլքիչ մուհարեպէսի բէք զի-յատէ գանը օլմուշ օլուպ, պիլխասատ պու մուհարեպատէ Թէչէթ վէ մէճրուհ օլան զապիթերին սայրը բէք չօգ տրը։ Խատթախանէլերատ արթզգ հիչ եէր գա-մամըշ օլուպ, քէզա Թապիպ վէ մաղլէ-ճաթա տախի պէօյուք իհթիյաճ վար վար տրը. Ինկիլիզ սէօրոլերի զաթէն վիրուա իթմիշլեր տիր։

«Եարալրարա եարալ իթմէք իւզ-րէ, չէհիրատ Մէտրաբօյիտ կէնտանտօ-սընն բիտատէթի ալթընատ պիր չօգ հէյ-եթլեր Թէչքի իսթիմլ տիր։ Պիր Թա-գըմ երքէք վէ գարբլար Գրբմրզը Խաչ հէյեթթիսէ ազա գայտ օլընմագատ տրբ-լար։ Նէգրիթատա պիր չօգ գարը վէ էր-քէք ճէսեալերինէ Թէսաուիւք իսթիմլ տիր. Սարիկէօլ մուհարեպէսինատ միւլ-զիմ Մարգօնատնաքի Պուլկարարընն էլինէ տիւշմիւշ օլուպ, Պուլկարար պունընն ճէսեատինի բարչա բարչա իսթրէք պայը-նը քեսմիլէր վէ կէօզլերինի օյմըշար տրբ։ Քիլքիչ ճիվարընատ Պուլկարար պիրթիւն Թիւրքլերի գաթլ իթմիշլեր տիր։ Գաթլիք բաբազարընընն իթատա-սինէ, կէօրէ քէօյլերատ պիրթիւն Օսմ.-լարար գաթլ իտիլմիշ օլուպ, եալընրզ պիր գաչ գարը գալմըշ տրը. իչթէ պու սեպեպատէն տօյար տրը քի պիր չօգ կէօ-նիլիլեր գաթլ օլընան գարատալարընն ինթիգամընը ալմագ իւզրէ Եունան օր-տուլարընատ տանիլ օլմագատ տրբլար։

Քիլքիչատ պուլունան եվրագը խաթի-յատէն անլաշըլարը իւզրէ, Պուլկարար յուլիս 2ատ Սէլանիկէ ումումի պիր հիւ-ճիմատ պուլունմագ Թատավվուրընատ ի-մրլեր ֆագաթ Սէլանիկատքի Պուլկար-լարընն յուլիս 1ինճի կէճէսի սերիան սի-լահլարը ալընմասը Պուլկարարընն պու Թատավվուրաթընը պօշտ չէգարմըշտրը։»

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ԱՀՎԱԼԻ

—օ.ա.օ—

ՏՐԻՆՔԻ ԽԱՌՆԼԻԹՈՂՈՎ

Խառն ժողովն տիւնքի իճթիմաընա-տա, Թաշրա տհվալի հագզընատ ուզուն մըզաքերէ ճերէյան էյլէմիշ տիր։ Ա-վլիյէ Նէգոբէթի, կէչէն հաֆթա պիր Թէզ-քերէ իլէ, Թաշրա մերհասալարընընն Ա-նատօլու ահվալինի վախմ պիր հալատ կէօսթերիյինատն տօյալը պէյանը չի-քայէթէ օնլարընն պէյանաթընա էհէմմի-յէթ վերիլմէմէսինի իչար էյլէմիշ իտի։ Տիւն կէչէն տիկէր պիր Թէզքերեատ Մուշ առաջնորդը Տ. Ներսէս եպսկ.ընն վէ Սղերգ առաջնորդը Տ. Գէորգ Վ.ին եանլը իշարթալա էհալիյի հէյեճանա կէ-Թիրտիքլերի վէ Ներսէս եպսկ.ընն կէօյա կէճէլերի Ռուս զօնսօլոսը իլէ միւլաքատ իճրա էյլէտիյի իշար օլընըպ, Գիթիվ մերհասասը Տ. Սուրէն Վ.ին ատ հիւ-քիմէթի վիճանսըզ տէյու իթհամ էյ-լէմիյինատն Մուշ վէ Սղերդ առաջնորդ-լարընն օրատան գալարբրլմասը վէ Գիթ-լեզ մերհասասընա Թէպլիզատ իճրասը վիւզումը Թավսիյէ խիտմէթ տրը։

Տիւն պու եէնի Թէզքերեատ օգընրպ, Թաշրալարատ պուլունան մերհասալար-ատան հիչ պիրինին, հիւքիւմէթ գարշը սուի նէյէթի պուլունմասընը, անճագ օնլար կիւնի կիւնիսէ վագտալարը պիլ-տիրմէյէ մէճպուր օլուպ, օ վազիֆէյի իչիք էյլէտիքլերի վէ օնլարա ատֆ օլը-նան Թէնվիրամիզ հարաքէթին տօղրու օյմասընը պիտիրիլմէյէ դարար վերիլմիշ տիր։

Մէճլիսատ պու միւզաքերեւլեր իճրա օլընասընը սըրատա, պիր գաչ այատան պէրու հիւքիւմէթէ վերիլէն Թագրիրլեր իլէ ալընան ճէվապարատան պանս օլընմը վէ օնլար ատ օգրնրպ, գաբու քէհ-եասընն վուգու պուլան միւրաճաաթ-լարա տատիր ալարընը ճէվապ տատի անա-լշըլմըշ տրը։

Տիւն Պապը Ալիտէն Ասլիյէ նէգա-ռէթինէ եէնի պիր Թէզքերեէ կէօնատրիս-լերէք, Գէնին պազը քէօյլերինատ Մըս-Քանը տէրբէթի Թարաքինատն Թէարուզ օլընարընա վէ պու վազատատն տօյալը էրմենիլերին սիւհլանմասը տարբ էհալի նէգատինատ սուի Թէէսիր իճրա էյլէյէճէյինէ տարբ գազա գայմագամընը պէյանաթատ պուլունարդընատ, չիքաս-յէթի հավի կէչէնլերատ Բաթրիգխանէ-ատէն Ասլիյէ նէգարէթինէ Թագտիմ իսի-լէն Թաղրիր հագզընատ մալիմաթ վէ-րիլերէք, իճրա իսիլէն Թահգիգաթ նէ-Թիճէսինատ էրմէնիլերէր Թէարուզ վագը օյմասընը կիպի, գայմագամընն տախի օ սուրէթէ պէյանաթատ պուլունըլմասընը անլաշըլմը վէ չիքայաթը վագատանընն Ռդի մերհասասը Դեղամ Վ.ին Թէչվի-պինատն իւերի կէլտիի իշարը մահալիյէ տաթֆէն պիտիրիլմիշ տիր։ Պու Թէզքերէ հէնուզ վիւրուա իթմէմիշ օլուպ, պու կիւնլերատ վիւրուա իթտիյինատ, այնը ճէվապ վերիլճէճէք տիր։

Հիճրէթի մեսէլէսի հագզընատ Ազգ. Ժողովն սոն իճթիմաընատ վերիլէն գարար Խառն Ժողովա Թէպլիզ օլընաբ-ղընատան, տիւն պու զապատ միւզաքերէ իճրա իսիլերեք, եվվելա Թաշրա ուսուրը իլէ մէշղուլ օլան իքի գօմսիսօնընն բէյի ալընմասընատ վէ օնա կէօրէ բուհանիլերը Թայինլէ վէ ճէմը իյանեյէ Թէչեպ-պիւա օլընմասընա գարար վերիլմիշ տիր։

ՏՐԱԳԻԶՕՆ մերհասասը Տ. Սերովբէ Վ. տիւն Խառն Ժողովա տավէթ օլընը-ղը կիպի, Տրապիզօնատա իճրատ Թէֆ-Թիշատա մէմուր օլան Տ. Գնել Վ. տախի կէլմիշ վէ յէրֆէնն պազը մալիմաթ վերտիի կիպի, բաբօթօսընը Թագտիմ էթմիշ տիր։ Գնել Վ.ին օրատա իյմագ իսա-տէն Թէչքիլտը իճրա էթմէտէն ավէտէ էթտիի անլաշըլմը վէ առաջնորդընն վերտիի մալիմաթատան մէսելէ հագզընա-տա պիր ֆիքիր բէյատ իսիլմիշ, պա-խուսուս մէքթէպ մուտիրինին Ռուսիա Թէպատսը տրբ տէյու Տրապիզօնատան չըգարբլմասը յայանը ըտա իսիլերէք, պիլաքիս ոնբն տիկէր սուի հարաքէթին-տէն տօյալը Թէպեիտինէ լիւզում կէօ-ռիւլմիի անլաշըլմը տրբ։ Տ. Սերովբէ Վ. իսթիֆանընատ իսրար էթտիյինատէն դասալ իտիլմիշ վէ ներինէ Տ. Դէորգ Վ. Թուրեան տեղապահ Թային իսիլմիշ տիր։ Մուսմաիլէյ պու հաֆթա մահալը մէմուրլէյինէ կէտէճէք տիր։

ՊԱՆՏՐՄԱ ՄԷՍԷԼԷՍԻ.— Պանտրը-մատա Դաշնակցութիւն Քըրգասընա մենասուպ օլան մէքթէպ մուտիրի իլէ պազը հէմէքթէարարը, Դաւա. Ժողով ինթիսապընատ քէնտի Քըրգալարընն էքսէրիյէթ գազանմասը իչիւն պու ալեֆ վուգու պուլանագ ինթիսապատա, Պան-տրմա էհալիսինէ մէճնուլ նամզելէր կէօսթերմիլլեր վէ էհալի պունլարը կէօ-ռիւպ բրօթեսթօ իթտիյինատն, հէյեթը ինթիսապլիյէտ տախիլ օլան էքսէրի-յէթը ապա իսթիֆա իթմիշ տիր։ Դալան 3-4 Քըրգալա մենասուպ ազալար, առաջ-նորդը առ քէնտի Թարաքիարընա ալըպ, պէօյուլեքլէ եէնի պիր հէյեթ Թէչքիլ իթտիրմէյէ օղրամըշ օլարգալարընատն, առաջնորդ պու նիզամսըզլըղ հէմէք-քար պուլընմամըշ վէ պունըն իչիւն կէչէն ճումատա կէչէտի մերհասասանէտ առաջնորդ իւզրինէ հիւճում իտրեեք, պիչարէ հէյեճանընատան պալըմըշ վէ տասպատա գատար եանընատա իքի Թապպպ պուլընարբրմադ մէճպուրիյէթ հասալ օլ-մուշ տրբ։ Տիւնէ զատար մումանիլէյ կարապետ Ս.ընն էքէլիճէ խասթա օլարը վէ Թէտավի իսիլսիյի սէօյլէնիյօր իտի։ Զըզան կիւրիւլթիւսէն, պու հիւճումընն էն այազլարընատան օլան մէքթէպ մու-տիրի իլէ տիկէր պազը քիմսէլէր հիւ-քիմէթճէ տէրատէթ իսիլմիշլեր իսէ տէ, մուսախէրէն սալը վերիլմիշլեր տիր, ֆագաթ պունլար քէնտի հարաքէթլե-րինի գաբաթմագ իչիւն կէօյա առաջնորդ քէնտիսինի ժուրնալ իթմիշ կիպի պիր չալիա չըգարմըշլար իսէ տէ, պունա պիթթապի ինանան օլամագ, զիրա ա-ռաջնորդ Թէարրուզա օղրատըը տագի-գատան քէնտիսինի զայլ իտերեք, սէօզ իտէճէք գուվվէթինի պիւէ զայլ իթմիշ տրբ։

Պանտրմա էրմենիլերի էքսէրիյէ-թինին հուգուզընը, պիր գաչ ֆըրգա ա-տամընա գարշը մուտաֆատ իտէն ա-ռաջնորդ Տ. Կարապետ Ս.ա վուգու պուլան պու Թէարուզատան տօյալը էհա-լինին գայասբզընընա հայրէթ վէ Թէ-ճիւ իտէրիզ։ Օնլար հիչ սեպեպսիզ ին-Թիկասպ էհանանընատ պու կիպի Թէճա-վուզի վէ ճէպրի հարաքէթատ գարշը նէֆրէթլերինի կէօսթերսինլեր։

ՇԵՀԻՐ ԷՄԻՆԻ ՃԷՄԻ բաշա տիւն Բաթրիգխանէյէ կէլէրէք Բաթրիգ Ս.ը զիյարէթ էյլէմիշ վէ իհթիրամաթլա գա-պուլ օլընմըշ տրբ։ Բաթրիգ Ս. միւշա-իրիէյին, բայիթախթը իմման վէ Թէրզագրը խուսուսընատ քի զայրէ-Թինատն տօյալը պէյանը Թէչէքիր էյ-լէմիշ տիր։ Միւլագաթ էհանասընատ Բաթրիգ Ս.ընն արապասընն տթլրը տիւն կէօթիւրիմիշ օլուպ կիթմէք կէր-մէք միւշքիլէշիյի իշիտիրէրք, Շէհիր էմինի բաշա արապանն նամէրօսընը ալմըշ տրբ։

ԹԷՖԻՐՏԱՂ առաջնորդը Տ. Գէորգ Վ. Ալանեան Պուլկարիայա կիթմիշ վէ օրատան Տէրասատէթ կէլմիշ օլուպ, տիւն Խառն Ժողովա կէլմիշ վէ մալիս-մաթ վերմիշ տիր։ Մէճլիս ուղուն ու-զատիյէ վերիլէն մալիսմաթը տինէատ-էն սոնրա, Դէորգ Վ.ին զայրէթինատն տօյալը պէյանը Թէչէքիր իտիլմիշ տիր։ Տ. Գէորգ Վ.ին վերտիի մալիսմաթատան անլաշըլտրզընա կէօրէ, կէրէք Թէքիրտաղ կէ կէրէք մուտասաֆիրնատ Պուլ-կար իսթիլաբը էնանասընատ, Երմենիլեր՝ Իսլամ վաթանտաշլարընա իպրազը մուա-վէնէթ էյլէմիշլեր տիր։

Ս. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԸՆ էմրի իլէ Ռու-սիատաքի միհթաճ մէքթէպլեր իչիւն իյանէ ճէմ օլընարը մալիսմ տիր։ Ղարա-պաղ մէքթէպինին Թէէսիսինին 75ճէմ սէնէսի մունասէպէթիլէ պու մագսէտլէ վերիլէն իյանէլերէն չիմայէ գա-տար 680,00) ր. հասը օլուպ, Շուշիի պիր գաչ զինկին պու քարալը վերմիշլեր տիր։ Օրատաքի էհալի ատ միսթէլիթ իյանէլեր վերտիքատ պու մէպլաղ 700000 ռուպլիյէ պալիդ օլաճագ տրբ։ Տիկէր մահալլերատ տախի ճէմ օլանան իյան-էլեր վերտիքատ պու մէպլաղ 700000 ռուպլիյէ պալիդ օլաճագ տրբ։ Տիկէր մահալլերատ տախի ճէմ օլանան իյան-էլ իլէ ֆուգարա մէքթէպլեր իչիւն էշմա-ծինատ Թօբլանան ապչէ պիր միլիոն ռուպլիյէ (եանի 120,000 լիրա) պալիդ օլաճագը Թահմին օլընրյոր։ Շիմայէ գատար հիչ պիր եէրատ Թօբլանան իյա-նէ պու գատար պիր մէպլաղա պալիդ օլմամըշ տրբ։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ԹԻՒՐՔԻԱՏԱ ԱԼԷՄԱՆ ԶԱԳԻԹ-ԼԷՐ.— «Օսմ. Լօյտ»ընն պէյանընը կէօ-րէ, եէնիսէն Թիւրքիայա 3 Ալէման զապիթլերի ճէպ օլընմըշ տրբ։ Պունլարատն պիրիսի Մալթէբէ Թօբէը մէք-Թէպի գօմանտանլըզընա, Զինճիսի Տա-վուա բաշա սիւվարի օրատուսընա, վէ Յինճիսի Սթանպալ պէօյիւք զապիթլեր օրատուսընա Թային օլունանագ տրբ։ Պու սոնրագիսինին ժէնէրալ ըուԹպէ-սինատ Ալէման էրքանը հարպ միրա-լալարընատան օյմասը մալուպ տրբ։ Պու 3 Ալէման զապիթլերէ Ալէմանիատա սէյահաթ իթմէք իւզրէ 2 այրգ մէճ-զունիյէթ վերիլմիշ տիր։ Պունլար Թօբ-էը ալալընատան միրալայ Բօսսէթ իլէ Թօբչէվօքի վէ սիւվարի միրալալը Պոպ տրբ։ Սուլը գաթինին ագտընը մի-Թէագրվ Ալէմանիատան սայիր մուալիմ զապիթլեր տախի կէթիրիլէճէք տիր։ Բէգա օ զման Թիւրք զապիթլերինատն մուլազիմ, Եիւզ պայը վէ գօմանատան օյմագ իւզրէ 13 գատար Թիւրք զապիթ-լերի պէրայը Թալիմ Ալէմանիայա կէօն-ատերիլէճէք տիր։ Տիկէր Թարաֆատան մէքթէպը Հարպիյէտ 250 գատար Թա-լեպէնին 3 սէնէ գատար գալմագ իւզրէ Ալէմանիայա կիտէճէկնին տայիր չըզան խապեր տասլըրզ տրբ։ Պու՝ իքի սէպեպլէ օյմամագ։ Եվվելա՝ պու գատար զապիթ-լերին վազիֆէսիզ գալմալարը ուսմա-յանագ իտի, իքինճիսի իսէ՝ պունլարա բէք պէօյուք մասրաֆլար իսթիթրբը-նա լիւզում օյանագ իտի։

ՍԷՐԳԷՍԹ ԼԻՄԱՆ ՄԷՍԷԼԷՍԻ.— Օսմ. Թիճարէթ օտասը Թարաքինատան պիր հէյեթթ տիւն Թիճարէթ նազրընանա գազալ օլունարագ, Սթանպալ Թիճարէ-թինին Թէրազգրընա տայիր պիր մուխ-Թիրէ Թագտիմ իտուպ, մուսթաճել վէ մուսատա պիր գարար վերիլերէք, մուխ-Թիրէյի Գապը Ալինին Թատիգինէ տրզ իթմէսինի նազրրատան բէճա իթմիշ տիր։ Նազրը մուշարիլէյ՝ Սթանպալին սէր-սէթթ պիր լիման օլմասը բայթախթը Թիճարէթի մէնաֆիինատն օյատուղընը վէ պու Թատավվուրին զուվվէյն ֆիքրէ կէլէճէկնին իւմրա իթտիկինի «Օսմ. Լօյտ» մուհարրիրինէ պէյան իթմիշ տիր։

ՍԱՏՐԱԶԱՄ բաշա տիւն Սրլրզ սերայնա կիտէրէք հուզուրը Շահանէյէ ուզուն միւատէթ գապալ օլընմըշ վէ հարպը հազրրատ Գապը Ալինին խաթթը հարաքէթինէ տայիր տրզը մալիսմաթ իթմիշ տիր։

ՀԻՒՐԻՄԷԹԻ Օսմանիյէ իլէ Բէրբէրէ պանդասը արասընատ Զանազալէ—Իզ-միր սէմիր եօլը ինչաթընա տայիր ագա խալէն մուգավէնամէ Թատատիգ ալէյէ եգթիբան իթմիշ տիր։

Շեհիր Էմանէթի խազինէյէ պօրը օյան 199,085 լիրալը Թէսիմ իթմիշ օյ-տուղընատան, չիմայէ գատար խազինէյէ պիտ օյան Տօյամ-պաղչէ կազ ֆապրի-գասընը Թէքարար Թահթը Թատարրուգը-նա տամըշ տրբ։

Մէճլիսի վիքէլա տիւն կէճէ վա-գթի ֆէվգալատ օլարագ ազալը իճթիմա իտուպ կիւնլիւք էն էհէմմիյէթի մէսէ-լէլերին միւզաքերէսիյէ մէյզուլ օլմըշ տրբ։ Իճթիմատան եվվել Պարիյէ, Տա-խիլիյէ վէ Ասլիյէ նազրրատը Սատրա-զամ բաշա իլէ էօրիւշմիւշլէր տիր։

ԱՇՍԹԷՖԱՆՕՍՏԱ պուլունան էճէ-պի Թէպատատը ասքերի իսթիյաճ իչիւն հիւքիւմէթ Թարաքինատն զապթ օլընան խանէլերի իչիւն ֆահիշ ֆիքիրատ Թուպ իթմէքտէ օլուպ պունին Թէազիզի իչիւն Հարպիյէ նէզարէթինատ Թէչքիլ իտէն գօմիսիսընն բարօրընատան, Թալէպ օլընան Թազմինաթընն հագիգաթէն բէք իճրաթ-գարատէ օյատուղը անլաշըլմըշ վէ խա-նէլերին գըմէթի հագիգիյէրինի Թային զունինատա Թէքրար պիր տահա Թահգի-գաթատա պուլընըմասը Հարպիյէ նէզա-րէթի Թարաքինատան մէգքիւր գօմիսիսնա էմր օլընմըշ տրբ։

ԲԱՆԿԱԼԹԻՏԷ Անմէտ Ֆատալ էֆ.ինին խանէսինատ ատքին պիր Շեգտարալը գա-տընընը էվվէն Թախլիյէ իչիւն իճրատ մէ-մուրլարը տիւն կիթմիշ օյատ, մէզգուլ-ընին զըզը Մարիքա էվվին բէնէրեսնա-էն բէվօվլերէ իճրա մէմուրլարընը Թէհտիտ իթմիշ իսէ տէ. մէմուրլարը պիլա հատիսէ վազիֆէլերինի իճրա իթմիշլեր վէ անատ զըզ տէրատէթ օլընմըշլար տրբ։

ԵԱՆԿԸՆ.—Տիւն կէճէ Գալաթատա Գրէտի Լիսինէ գարշըընատա քէօչէ աղ-զընատաքի ճամբատն եանկընն չըզզպ եա-նընատաքի տիւքքատնլարա պէրատէր եանմըշ տրբ։

ՖՈՒՐԹՈՒՆԱ.—Տիւն կէճէ եարբը չէհրիմիզատ չիտատէթի պիր ֆուրթունա զուհուր իտուպ, ազ սիւրմիշ տրբ։

ԱՏԼԻՃԷ ինթիսապ էնճիմէնի տիւն նազրը Իպրահիմ պէյին ռիյասէթինատ Թօբլանըպ Անատօլու իչիւն իյնագ իտէն միքիթթիլ մուավինէրինին ինթիսապլա մէյզուլ օլմուշ տրբ։

ՍԹԱՆՊՕԼ մուհաֆզը Ճէմալ պէյ տիւն Ֆրանսա սէֆարէթխանէսինէ կի-տիպ մալատաթկիւզար Մ. Ֆօր իլէ կէօ-ռիւշմիշ տիր։

ԹԱՐՍՈՒՍՏԱ յունիս 16ատ Մ. Մավ-րոմմաթի էվվլատարընն իրէք ֆապրի-գասը եանընատաքիրամագ տէբօսընատն գազէն եանկընն չըգարագ տէբօ քեսմի-լէն եանմըշ տրբ. խատարաթ 15000 լիրա օլուպ, տէբօատաքի 134,400 գըյէ բամ-պուզընն 113,000ի Մ. Մավրոմմաթի էվ-լատարընն մալի օլուպ 100ատ 80 սի-կուրթալը, գուսուրը տա Թիւճարատ ա-յիտ վէ Ալէման պանդասընատ ավանս սուրէթիյէ բէհնէի վէ քեսմիլէն սիկուր-թալը իմիշ։

ՊՐՈՒՍԱՏԱ կէչէն սէնէ պիր Թիւրքի գաթլ իտէն Գըշգրճեան կարապետ տէր-ատէթ օլընմըշ տրբ։

ՍՐՃԱԳ.— Տիւն չէհրիմիզատ պօ-զուրը պիր սրճագ հիւքիմթերմա օլուպ, Թերմոմէթրօ կէօրկէ-ե 34 վէ կիւնէշատ 43 տերէճէի հարարէթ կէօսթէրմէքտէ իտի։

ՍՕՆ ԹԷԼԷԳՐԱՖ

Բարիզ 9.— Կազէթալար տէյօրլար քի, Թիւրքիանընն Պալգան իսթիլ-ֆընատաքի քիւչիւք բօլընատան Լօնտ-ըա ատանամէսինին մուհաֆազասը խուսուսընատա տեվվէթլերին արզուսընա բազմէն, քէնտիսի խթիֆատէ իտէճէք տիր. Թիւրքիա վէ Ռումանիա միւշ-թէրեք հարաքէթ արասընատա ումումէն պիր մուգայէնէթ հուսուլ պուլմըշ տրբ. «Ժուրնալ» կազէթասը պու պապատ ա-յօր քի, օյնանլրան բօլատ Թիւրքիանընն ճիտատի պիր ալեգասը վար տրբ, «էգա-տը Բարիս»ատ Մ. Հէրպէթ Թիւրք նա-զըրլարընընվրօքանընն արզուսընը տիյ-նեմելերինի Թալէպ իտիյօր։

— Մալի գօմիսիսն մուԹալեպէթը նագտիյ գօմիթէսինատ Մ. Գրաուֆօրթ Գալգանլըլարընն պէյանաթընատ ճէվապ վերերէք, հարպ էանասընատ մագթուլ տուշէն ասքէր սիլեւերի վէ սոբրեյէ վե-րիլմէսի իսթէնիլէն Թազմինաթը բէտատ իլէ հարպատան էվվել ԹուԹուլան Սու-նան սէֆինէլերի վէ ասքերին զարարլարը իչիւն իսթէնիլէն Թազմինաթ հագ-զընատ տա իհթիյաթքարանէ պէյա-նաթատ պուլընմըշ տրբ։

Օսմ. մաբախխանալարը՝ Եունան մու-բախխանալարընատ պիր մեսէլէ տրզ իթ-միշլեր տիր քի, պունատա էկէր քէնտի-լերի Օսմանլըլարընն օղրատաքլարը զա-բարլարը Թազմին իթմէք իսթէրլեբսէ, օ վագթ էատէն մուհաֆիրլերին իտատ

ՊԷՕՅԻՒՔ ՖԸՐՍԱԹ
ԵԱԶԼԸԳ

ՊԷՕՅԼԷ ԷՎԷՆ ՖԻՅԱԹ
Հ Ի Զ
ԿԷՕՐԻՎՄԷՏԻԵ ՏԻՐ
ԹԻՐԻՆԿ
ԳԱԼԱԹԱ

ՍՕՆ ՍԱԱԹ

ԱՎՍԹՐԻԱ ՎԷ ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆ

Պուքրէշ 9 Ցուլիս.— Ավսբրիա՝ Սօ-ֆիա գապրնէսիսնի պիլտիրմիշ տիր էր, Ռումանիա - Պուլկարիա իխթիլաֆընատ էճնիսի Ռումանիա բարաֆընը իլիրգամ իտէճէք տիր։

— Զանն իտէրիմ քի, պազը մալիս-մաթա բազմէն Ռումանիա պիր սեվգիլ ճէյշ հուատասըյա իքթիֆա իթմէյէճէք, եա իլա Պալգան հուատասրընն թա-յինի մեսելեսինատ քէնտի սոն սէզգիլնի սէօյլէյէճէք տիր քի, Թէէսիս օլընաճագ մուվազենէ քէնտիսինէ միւսայիտ օլաուն։

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

—ա—

ԳԱԼԱԹԱ ՖՕՐՍԱԱԸ

1913, 27/10 Ցուլիս

	Կշռ. բր.
Օսմ. Իւնիֆիյէ ազչամագը.	89.15.—
» » էն եիւքսէք	89.21.—
» » էն ազաղը	89.07.—
» » պու սպհ.աչբ.ք.	88.29.—
Բումելի Շըմէնտ.ազ.գաբ. ֆր.	184.—.—
» » էն եիւքսէք »	184.—.—
» » էն ազաղը »	183.50.—
» » պու սպհ.աչբ.»	182.—.—

ՄԸՍԸՐ ՎԷ ԷՃՆԷԳԻ ՖՕՆՏՕԼԱՐԸ

Գրէտի Ֆոնտ.	Էժիբա.	1886Ֆր.	329.—
» »	»	1903 »	267.—
» »	»	1911 »	266.25
Պանգ Նասիոն.	Կրէա	1880 »	424.—
» »	»	1904Լ.Օ.	5.06—
Լավրիսմ մասէնի		Ֆր.	39.—.—
բանսվալ		»	30.—.—
Զարթբրա		»	23.—.—
Ասլան չիքէթի		Լ.Օ.	6.50

ՕՍՄ. ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Օսմ. Սիկուրթա Շիրքէթի	Լ.Օ.	5.60.—
» Ռէժի »	Լ.Օ.	14.—.—
Թրամվայ աքսիոն	Լ.Օ.

ԽԸՏԻՎԻԱԼ ՄԱՏԼ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՆԸ

ԳԱԼԱՏԱՅԻ Կաթոլիկոսին սիւվար օլորը Օսմանկէ բօսթա - վաբօրը Ապիւլիսին 7ունը բացար էր. կիւնիւ Իսքէնտէրիսկէյն Տէրսաատէթէ միւվասէլէթ վէ յուլիսին 8ինճի սալը կիւնի էօյլէսէն սօնրա ալաֆրանկա սաաթ իւչտէ Միտիլի, Իզմիր վէ Բիրէյէ օղրայարադ Լարնաքա, Լիմասսա Թարիգիւլ Իսքէնտերիյէյէ միւվասէլէթ տէր։

ԳԱԼԱՏԱՅԻ Ուրեբզոն սիւվար օլորը Սաթուկէ բօսթա-վաբօրը յուլիսին 3ունը կիւնիւ Սուրիա խաթթնատան Տէրսաատէնէ միւվասէլէթ վէ յուլիսին 5ուն ճ. էր. կիւնիւ էօյլէսէն սօնրա սաաթ ալաֆրանկա 1տէ Զամանագ—գալէ, Իզմիր, Սագէզ, Բատօս Մէրսին, Իսքէնտէրուն, Թարապլուս, Պէյրութ, Հայֆա, Նաֆա, Յոֆթ-Սաիտ օղրայարագիսքէնտերիյէյէ հարաքէթ իտէնէք տիր։

Վաբօրատա էլէքթրիք գրաբ պուռնաները կիպի, եէմէքլէր պիրինճի նէվ օլուպ, սուբատա իւգէրինատի չարապար տախի մէճճանէն վէրիլէճէք։

Պու պատէ զիյատէ թաֆսիլաթ իսթէյէնլէր Գալաթատա բրնթը իւգէրինատ Մէյմէնէթ խանընատի մէրքէզ տէճնէթի վէ եախատ Սթամպօլատա Վամատ Սուլթան խանընատի չիպէյէ միւրաճաաթ ելթմէլի տիրլեր։

ՎԻՆԼԷՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՅՆ

Սէրմայէսի՝ 130,000,000 գուրօն.
Ինթրայաթ ազէսի՝ 39,000,000 »

Մէրքէզի իտարէսի Վինննատատը.
ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ չիպէսի ԳԱԼԱԹԱՅԱ Քարաքէօյտէ, (ՍԹԱՆԹՕԼ վէ ՊԷՅՕՂԼԻՒՆՏԱ այրընա չիպէյէրի վար տը)։

ՍԱԾԻՐ ՇԻՒՊԷԼԷՐ

Ապրամ, Օռսիկ, Պիէլիզ - Պիէլա, Պօղէն, Պրիւն, Բէյնա, Պիւսէյս, Զէրնօվից, Ֆրիտէք-Միհէք, Կրաց, Ինսպրիւք, Քարլսպատ, Քլաժէնֆիւրթ, Քրաքով, Լէմպերկ, Մարիէնպատ, Մէբան, Բիլսէն, Լրակ, Բրօռնից, Բրզամրել, Սէն-Բոլթեն, Թարնով, Թէպլից, Թէչեն, Վիլես վէ Նէսօֆատ։

ՎԻՆԷՐ ՊԱՆԴ ՎԷՐԱՅՆ պանգասը հէր նէվ պանգա մուամէլաթը իտրա էտէր։ Պիլասատ հրապաը ճարի իւգէրինէ, վէ Թահվիլաթ իլէ սէնէտաթը Թիւճճարիէ Թէվհիթը մուգապիլինատ ԱՎԱՆՍ վէրիր։

Հէր նէվ սէնէտաթը ՍԳՕՆԹՕ էտէր Թիւրքիա վէ մէմալիքի էճնէպիկէին վազնա չէհրլերինէ չեգալեր, թիպար վէ էմր մէքթուպ վէ Թէլեկրաֆլարը վէ մէմալիքի էճնէպիէ իւգէրինէ քէնչատ եատիմշ սէնէտաթը Թիւճճարիէ պէտէլթիրը Թահսիլ էտէր։

ՎԻՆԷՐ ՊԱՆԴ ՎԷՐԱՅՆ պանգասը ԽԻՍՍԻՍԻ ՕԼԱՐԱԳ խարկ ասանդրը բահսիս էքմէկի, պու ՍԱՆՏՐԳ հասրը ասղրի 50 ղրշ. ալթուն ազէ վէ տահա զիյատէ մէպալիզի 100 տէ 3 պուսադ ֆայիզը գապալ էթմէքտէ տիր։

ԳԱԼԱԹԱՅԱ մուճէռատա եպնիյէտ Թէէսիս էտիլէն ՍԱՅԷՍ սիթէմի Տէմիր ԴԱԾԱԼԱՐ ՐԻՐԱՑԱ վէրիլմէքտէ օլուպ, գաբալար զայիֆ մէքթեպլի ֆիյթլա իյիբր էտիլմէք վէ ֆէվգէլատէ Թէմմնաթը պալունմագտա տիր։

ՄԷՍԱԺԻՐԻ

ՄԱՐԻԹԻՄ ՀԱՅԹԱԼՂ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Անատօլու լիմանլարը՝ Պաթում, Օտէսա, Տէրսաատէթ, Իզմիր, Սէլանիկ, Շիրա, Բիրէ, Բաթրաս, Մարսիլիա, Հավր, Տունքէրք, Լիվերպուլ վէ Տէրսաատէթ իլէ Սուրիա վէ Մրսրը արասրնտա մունթազամ սէյր ու սէֆէրլէր։

ՎԻՐԻՐՈՒՏԻՆԷ ՊԷՌԼԷՆԷՆ ՎԱԲՕՐԼԱՐ

Ապրիլ. յուլիսին 7ինճի բզ. էր. կիւնիւ «Տանիւպ» Մարսիլիատան։

Ապրիլ. յուլիսին 19ինճի բէնչչէնպէի կիւնի «Նիլէր» Սուրիա խաթթնատան։

Ապրիլ. յուլիսին 14ինճի բ. էր. կիւնիւ «Գոգաս» Մարսիլիատան։

Ապրիլ. յուլիսին 15ինճի սալը կիւնիւ «Ամֆոնս» Մարսիլիատան։

Սեպտեմբ. յուլիսին 17ինճի բէնչ. կիւնիւ «Սախալիէն» Մարսիլիատան։

ՀԱՐԱՐԵՔ ԵՏԵՂԵՔ ՎԱԲՕՐԼԱՐ

Ապրիլ. յուլիսին 13ինճի բէնչչ. կիւնիւ ագչամ ալաֆր. սաաթ 4տէ գաբատան Կոչուանդն սիւվար օլուսղը «Նիլէր» վաբօրը Իզմիր, Բիրէ, Նաբօլի վէ Մարսիլիատա։

Ապրիլ. յուլիսին 17ինճը բէնչչէնպէի կիւնի ագչամ ալաֆր. սաաթ 4տէ գաբատան Բիէթբրինին սիւվար օլուսղ «Սախալիէն» վաբօրը Իզմիր, Վալթի Պէյրութ, Լաթաքիա, Մէբսին, Իսքէնտէրուն, Լարնագա, Թարապլուս, Պէյրութ, Հայֆա վէ Եաֆայա։

Ապրիլ. յուլիսին 15ինճի բզբ. էր. կիւնիւ ագչամ ալաֆր. սաաթ 4տէ գաբատան Կուպրոյնն սիւվար օլուսղը «Գոգաս» վաբօրը Սամսոն, Թրապիզոն վէ Պաթում։

Ապրիլ. յուլիսին 15ինճի սալը կիւնիւ ագչամ ալաֆր. սաաթ 4տէ գաբատան Սանկիւլինին սիւվար օլուսղը «Ամֆոնս» վաբօրը Մուանիա, Իզմիր, Բիրէ. Մարսիլիա, Հավր, Տունքէրք վէ Լոնտրայա։

Գուսքանիա ատղրուատան ատղրայա ԲԱՐԻԶ, ԼՕՆՏՐԱ, վէ Ֆրանսզ, Ալժէրի վէ Թունուզ ղրմնաբքէրլերի վէ քէզա Ալժէրի վէ Թունուզ սէյրը սէֆանին խաթթարը իչուն թէնզիլաթ ֆիյաթլարյա պիլէթ վէրիլիր։

ԲՕՍԹԱ ՎԱԲՕՐԼԱՐԸ ԻԶՄԻՆ

1ինճի մէվզը.— Բարիզ իչուն 300 ֆր. Մարսիլիա իչուն 285 ֆր.։

2ինճի մէվզը.— Բարիզ իչուն 225 ֆր. Մարսիլիա իչուն 185 ֆր.։

ԹԻՒՃՃԱՐ ԼՆԵԱԱՐ ՆԱԳԼ ԻՏԷՆ ՎԱԲՕՐԼԱՐԸ ԻԶՄԻՆ

1ինճի մէվզը.— Բարիզ իչուն 230 ֆր. Մարսիլիա իչուն 185 ֆր.։

Հինճի, Զին, Ճաբօն, Ավսթրալիա վէ Մատակասկար իչուն պիլէթլեր վէրիլիր։ Ֆամիլիա իլէ կիմմէք իսթէյէնլերլէ ալիմէթ վէ ավանէք պիլէթի ալմագ իսթէյէնլէր իչուն խուսուսի չարթար օլապիլիր։

Տահա զիյատէ մալումատ վէ թաֆսիլաթ ամտագ ալիսթէյէնլեր Գալաթատա Զինիլի խանատա չերքէթիին եէնի պէնիչէսինատ մէրքէզ ճէնթիլիկնէ վէ Սթամպօլատա Պահչէ Դարաբանատա կէօմրիւք գուրպինատ ճէնթիլիճանէյէ միւրաճաաթ իսթէպիլիրլեր։

ՀԱՐՊԻՒՏ ՆԻՋԱՐԷԹԻ ՄԻԻՆԱԳԱՍԱԼԱՐԸ

§ 24 բարա 50 սանթիմ 100,000 մէթրո խաքի ապա եէրլի մամուլաժընատան, 25 բարա 50 սանթիմ 150,000 մէթրո գուրշունի ապա եէրլի մամուլ., 3 ղրշ. 19 բարա 2500) ատէտ խաքի ֆէս եէրլի մամուլաժընատան (3 թէմուզ 329)։

1018 չիֆթ գէզլեգ եիւն չօրապ, 100,000 չիֆթ մարէսէն չարբգ, 250000 կիմ ալաթուրգա նալ, 12,000,000 ատէտ ալաթուրգա մբրմ, 8000 քիլօ գընապ (29 հազիրան 329)։

Գազլարը հիզալարընատա մուհարբէր ֆիյաթլարյա թալիպլերի էօհէսինատ պուլընան վէ ակէրլերինին ֆիյաթը ատչլանագ օլան պալատէքի մալզէմէնին կէօսթերիլէն թարիխլերատ մունագասարը էճրա իտիլէրէք ֆիյաթլարը հատատը քիֆայէտ կէօրլուտիկի սուրէթատ մուայէն կիւնլերատ իհալէի գաթիէլերի եարբլանագրնատան, չերչիթինի անլամագ իսթէյէնլերին հէր կիւն վէ միւնագասընա իշիթրաք իտէճէքլերին մուայէն կիւնլերատ վասաթի սաաթ 2 բատաելերինատ Էվազիմատը ուսումիյէ տայիրէսի մուպահատաթ գամիսիոնընա միւրաճաաթ էյլեմելերի իլան օլընը։ 3—2

§ Էֆրատա տաքերիյէ իչուն ատն վէ կէօսիէք իսմընա մախսուս օյմագ իւզրէ եէրլի պէզի մուպահատա իտիլէճէք տիր. Էթալա Թալիպ օլանլար նումունէլերիյլէ պէրպակր Թեհհիւա իչուն լազըմ կէլէն Թէէմմնաթը նագակյէ վէ եա վէսայիզը մուԹպէրէրի մալիյէյի միւսթահսրլէն ճումատատան մատատա հէր կիւն Հարպիյէ նէզարէթի մուպահատաթը ումումիյէ գամիսիոնընա միւրաճաաթ էյլեմելի տիրլեր։ 3—3

ԻՄԱԼԱԹ ՀԱՐՊԻՒԵՏԷՆ. — 595 մէթրո սէգօվլի խաթթը, ֆիյաթը մուգաբրէրէսի 25 ղրշ. չիֆթ մէթրօսը։ 12 ատէտ սիվար լէվհա 875 ղրշ. ատէտի, 7 ատէտ մբզրագ տաղը օսլը 625 ղրշ. ատէտի, 3 ատէտ մբզրաս ատղ 625 ղրշ. ատէտի, 136 ատէտ էլ ատաթէրէսի 7 ղ. ատէտի, 50 ատէտ մա գոլ չիրիթ ատաթերէ 30 ղրշ. ատէտի, 100 ատէտ սիւգ գալէմ 8 ղրշ. ատէտի, 100 ատէտ սիւգ գալէմ 8 ղրշ. ատէտի, 1 թազըմ օյմանը գալէմի 1150 ղրշ. պէհէր գալէմի, 12 թազըմ գունատգը գալէմի 990 ղրշ. պէհէր թազըմ, 50 ատէտ եուվարլագ գարկա պրունը ի ղրշ. պէհէր ատէտի, 100 ատէտ եարբմ եուվարլագ գալէմ 9 ղրշ. պէհէր ատէտի, 100 ատէտ եարբմ եուվարլագ գալէմ 9 ղրշ. պէհէր ատէտի, 6 ատէտ էլ քէսերի 7 ղրշ. 50 սանթիմ պէհէր ատէտի, 6 ատէտ ֆէր տէօնտու 37 ղրշ. պէհէր ատէտի, 30 թազըմ մարանկօս էտէվմէք 1500 ղրշ. պէհէր թազըմ, բօթրել ատմիրի միւխթէլիֆ իպատատ 125 ղրշ. եիւզ քիլօսը, եուվարլագ ատմիր միւխթէլիֆ իպատատ 130 ղրշ. 100 քիլօսը, ատօրթ քէօշէ ատմիր միւխթէլիֆ իպատատ 130 ղրշ. 100 քիլօսը, լամա թիմուրը միւխթէլիֆ իպատատ 130 ղրշ. 100 քիլօսը, ճամլդ T թիմուրը միւխթէլիֆ իպատատ 140 ղ. 100 քիլօսը, քէօշէպենա թիմուր միւխթէլիֆ իպատատ 135 ղրշ. 100 քիլօսը, 70000 իլա 100000 ատէտ պիրինճի նէվ գուրու թուղլա, 210 ղրշ. պէհէր պինի, 1500 քիլօ թուքեա 500 ղրշ. պէհէր 100 քիլօսը, 20000 քիլօ բիրինճ տէօքիմ ճիւրուքը 200 ղրշ. պէհէր թոնը, 13340 քիլօ զէյթուն եաղը 5 ղրշ 80 սանթիմ պէհէր քիլօսը։

Իմալաթը Հարպիյէ իտարէսինէ մերպուրը ֆապրիգալարյա էանիյէ գօմիսիոնը իչուն մէվզէի միւնագասայա վաղ իտիլեն պալատէ ճինա վէ մրգատաը մուհարբեր 26 գալէմ եչտա հիզալարընատա կէօսթերիլէն ֆիյաթլարյա թալիպլերի էօհէսինատ իհալէի եվվելիյէտ իհրա գըլընմզլ վէ թէմուզըն 1ինճի բազար երթէսի կիւնի ֆիյաթը հատատը լայրզընը պուլուզը հալատ իհալէի գաթիէլերի մուգաբրեր պուլընմզլ օլաղընատան, թէնզիլաթ իհրատը արզուսընատա պուլընանլարը թէէմմնաթ ագչէլերինի մրաբատանդպէն եէմը մէզբիրատ պատեզզվալ սաաթ 1տէն 4 պուչուդա գատար իմալաթը Հարպիյէ մէճլիսինէ միւրաճաաթ էյլեմելերի իլան օլընը։

ՕՍՄ. ԱՃՑՐԸ ՍԷՖԱՅԻՆ ԻՏԱՐԷՍԻ

Օսմանլը Սէյրը Սէֆային խարբէսի Թարաֆընատա 27 հազիրան 329 թարիխինէ միւատարթ բէնճչնպի կիւնինատէն չէհրը Թէմուզին 5ինճի կիւնինէ գատար պիր հաֆթա զարֆընատա իհրա օլունմագ բօսթա սէֆէրլերի։

Ճումատա կիւնի սապահ ալաֆրանկա սաաթ 9 պուչուգատա «Էարէմիտա» վաբօրը Կալաթա բրնթմընատան հարաքէթէ Մուսանիա։

Ճումատա էրթէսի կիւնիւ ագչամ ալաֆր. սաաթ 4 1)2 «Կիւլճէմալ» վաբօրը Սթամպօլ բրնթմընատան հարաքէթէ Տրապիզոն խաթթը։

Ճումատա էրթէսի կիւնիւ ագչամ ալաֆրանկա սաաթ 7տէ «Կէլիպոլը» վաբօրը Կալաթա բրնթմընատան հարաքէթէ Պանտրմայա։

Բազար կիւնիւ սապահ ալաֆրանկա սաաթ 9պուչուգ«Նիլիֆէր» վաբօրը Կալաթա բրնթմընատան հարաքէթէ Մուսանիա վէ Արմուտլրյա։

Սալը կիւնիւ սապահ ալաֆրանկա 9 պուչուգ «Էարէմիտա» վաբօրը Կալաթա բրնթմընատան հարաքէթէ Մուսանիա վէ Արմուտլրյա։

Զարչէնպիհ կիւնիւ ագչամ ալաֆր. սաաթ 7 «Կէլիպոլը» վաբօրը Կալաթա բրնթմընատան հարաքէթէ Պանտրմայա։

Զարչէնպիհ կիւնիւ ագչամ ալաֆրանկա 6 պուչուգատա «Պահչը Ճէմիտ» Սթամպօլ բրնթմընատան հարաքէթէ Պարթին խաթթը։

Եօլճըլըգ իտկէէք վէ էմմատա թամամի էյլեյէճէք զէվաֆին Կալաթատա Մօմխանէ ճատատէսինատ վագ մէրքէզ ատէնթիանէսիյէ Սիրքէճիտ չիպէ ատէնթիանէսինէ միւրաճաաթ էյլեմելերի րիճա օլունուր։

ՄԱԼԻՅԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—Խաղինէի ճէլիլէյէ լիւզումի օլուպ եվվելճէ մէվզէի միւնագասայա վագ իտիմի օլան 6000 գրյէի աթիզ մէյ քէօմիւր թէքլիֆ օլունան ֆիյաթ միւթէտիլ կէսրիլէմէտիկի ճիհէթէ միւնագասա չէհրը հալը ըռումինին 29ունճը ճումա իրթէսի կիւնինէ գատար թէմամտ իտիմի օլաղընատան, թալիպ օլանլարը 5 լիրա տէօզիֆօ ագչէսինի միւսթահսրպէն Մալիյէ Էէվգաֆ գալէմինէ միւրաճաաթ էյլեմելերի թէքրար իլան օլընը։ 3—3

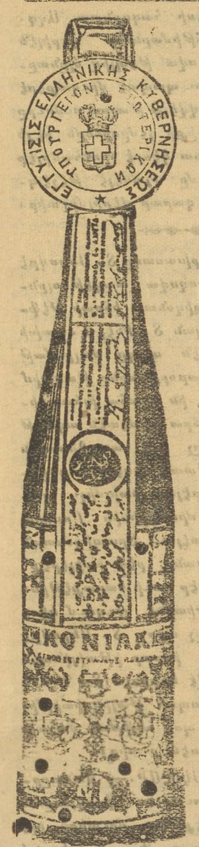
§ Խաղինէի ճէլիլէ խառէմ վէ օտաճը վէ սաիր միւսթահսէմնին միւթէֆէրիգասը իչուն եվվելճէ մէվզէը միւնագասայա վագ իտիմի օլան էլկիսէլերին խայլաթչյսի հատատը լայրզընը պուլմասընը ճիհէթէ իհալի գաթիէսի չէհրը հալը ըռումինին 29ունճը ճումատա էրթէսի կիւնինէ թաալիգ իտիմի օլաղընատան թալիպ օլանլարը օն լիրա տէօզիֆօ ագչէսինի միւսթահսրպէն եէմը մէզպուրատ զէվալի սաաթ 2տէ Մալիյէ Էէվգաֆ գալէմինէ միւրաճաաթ էյլեմելերի իլան օլունուր։ 3—1

§ Սիւրբէի հիւմայուն աքամէլերինէ մախսուս 20 գաթ էլպիսէ միւնագասայա գոնուլմը վէ չէհրը հազիրանը 29ունճը ճումատա էրթէսի կիւնիւ իհալի եվվելիյէ վէ Թէմուզը 1ունի բազար էրթէսի կիւնիւ իհալի գաթիյէսինին իհրատը մուգարբեր պուլընմզլ օլաղընատան մէզբիր սէպպենին իսթատա թալիպ օլանլար 175 լիրայը Օսմանի Թէէմմնաթ ագչէլերիյլէ չարթնամէյի կէօրմէք վէ անլամագ իւզրէ էյտամ մէզբիրատ Շէհր էմանէթի Էէվգաֆ միւտիրիյէթինէ միւրաճաաթ էյլեմելերի։ 3—1

Միւսիքք մէսուլ՝ ՅԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ

ՏՈՒԲՈՒՆԸ ՈՒՄ. ՕՍՄ. ԻՏԱՐԷՍԻՆՏԷՆ.— Մահուլաթը մախէսինին քէսրէթ վէ նէֆասէթիյէ մասրուֆ օլուպ մահուլաթը մէզբիրէտէն տէ խայլի մրգտարատա զայէֆ նէֆիս քէֆալ պալրգը եումսըթթաթը խթիհալ վէ երլան պալրգարը Ալէմանիսա գատար սէկվ վէ իյալ խարմնքատ օլան վէ Տէրսաատէթէ բէք գարիպ պուլընան Զէքմէճէի սաղիր կէօիլ սայտիյէսի սէնէի հալիյէ իլուլնատան իթիպարէն պէշ սէնէ միւատէթէ մէվզը միւզայէտէյէ վաղ իտիմի օլաղընատան թաիպ օլանլարը չերայիթը միւզայէտէյի ամլամագ վէ բէյ սիրմէք իւգրէ Տէրսաատէթ վէ միւլճագաթը Տուլունը Ումումիյէ պայմիտիրիյէթինէ միւրաճաաթ էյլեմելերի իլան օլունուր։ 25—2

ՏՈՒԲՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԹԵՏՏԷՆ. — Եվրագը հավատալէ իլան վէ իյէ խարիսիկի վէճճէլ միւճէտատէն Թապ օլընան 10 բարատան 1) դրուշա գատար նիսպէտ վէ մագթու բուլար կէլեճէք Թեմուզին պիրինճէն իթիպարէն մէվզէի խթիմատէ վաղ իտիլեճէկնէն էֆրատը նասրն չինմաճէն մէզբիր բուլարատան Թէտարիքիյէ Թարիխի մէգալուրն հուլուլինատ խթիմալը լազըմ կէլտիկի վէ Թէմուզին պիրինճն մուգատատմ մէզքիր բուլարրն գուլանարլամասրնա տիգգատ վէ իթինա իտիմատի իգթիգա էյտիրկի հէրքէսին մալիմի օլմագ իւզրէ իլան օլընը։



ՄԵՆՈՎՕԹ ՈՒԹԵՈՒԱՅ ՊՈ.Ն.Ո ՂՈՐԿԱՑ ՊՇՈՒ

Իշպու ֆապրիգանրն ասիպի 9 ատէտ նիշանլարը միւխթէլիֆ տէրկի, ռնմումիյէտէ իշթիրաքընատան տօլայը 35 պէօյիւք միւքատաֆաթ նայիլ օլմը։

ԱՐԱՑԵՆԸՉ

Շիչէ իւգէրինատ Եուսան հիւքիւմէթինին Թէէմմնաթ պանտրօլը իլէ աթիտէքի բէատի չատատէթամէնինէ։

Եուսան տախիլիյէ նազրը Եուսանխթանատա Ս. Խ. Ա. Մէքթաբատ իւնվան, ալթինատա եալընըզ պիր զօնեագ ֆապրիգասը մէվճուտ օլուպ, պու ֆապրիգանրն տա Բիրէտէ Թէէսիս խիմիզ պուլընաղընը Թէէյիտ իտէր։

Եուսան տախիլիյէ նազրը
Մ. Մ. ԹԷՕԹՕՐԻՍ

Աթինա, 14 յունիս 1904

Տէրսաատէթ վէ պիրթիւն Թիւրքիատա մէրքէզի Գալաթատա Գալաթա խանընատա 6 նումէրօլը օտա տրը։
Աֆէնթի ՍԹԷԼԻԱՆՕ ՍԱՆԱԱՍ.

ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷ

1863sk թէհսիս օյունմրը տր
ԱՆՕՆԻՄ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՆԸ
Սէրմայէսի 250,000,000 ֆրանք
Քեսմիլեն թէհսիյի օյունմրը
Մէրքէզը իտարէխանէ Գալաթատա, Գարաքէօյատէ Եէնի խանատա։
Պէյօղլունատա Ճատատէի քէպիրատէ նո. 333։

Սթամպօլատա Սուլթան Համամը ճատատէսինատ Ակլանվէրտի խանընատա։

Մէրքէզ իտարէխանէսինէ վէ քէզա Պէյօղլու չիպէսինատ պուլընան քիրաբգ տէմիր գացալար վէ կէրեք մէթանէթ վէ կէրեք իւտրէթի իյմար ճիհէթէյէ բէզգալիքին ֆէվգինատ պուլընմագտա տրը։

Գալաթատաքի մէրքէզ իտարէխանէսինի Պէյօղլունատաքի չիպէսէ հէվալէնամէ համիլէրինին թահթը էմրինէ սալընալար վէրիլէճէք տիր։

Սթամպօլատաքի չիպէսէ հէվալէնամէլերինին թահթը էմրինէ սալընալար վէրիլէճէք տիր։

Սթամպօլատաքի չիպէսէ էշեա վէ թիճճար էմթաաը իւգէրինէ ավանս սուրէթիյլէ բարա իգրագ էթմէկի կիպի Սերքէճիտաքի անպարընատա տա էմանէթ սուրէթիյլէ եա վէ էմթաաը մէզքիրէյի գապալ վէ վաղ իտիլիր։

ԱԹԻՆԱ ՊԱՆԳԱՍԸ

ԹՄԱ ՍՆ ԼՍՎԻԹԷ ՕԼՐԸՄԸՂ ՍԷՐՄԱՑԷ ԻԼԷ ԻՂԹԻՑԱԹ ՊԱՆԳԱ
50,000,000 ՏՐԱԽՄԻ
ՄԷՐԳԷՆԷՂ ԻՏԱՐԷՍԻՆ ԱԹԻՆԱՅԱ
ՇԻՒՊԷԼԷՐ

Տէրսաատէթ—Գալաթա վէ Սթամպօլ չիպէյէրի իլէ պէրապէր—Լօնտրա, Իսքէնտերիյէ, Գանիրէ, Սէլանիկ, Իզմիր, Բիրէ, Բաթրաս, Վալօ։ Սիրա, Գալամաթի, Հանեա, Գանատա։

Աթինա Պանգասը հէր նէվի պանգա մուամէլաթը տէրէօնատ էյլէր, էմթաա, էհտամ վէ թահվիլաթ իւգէրինատ ավանս, կէրէք Մէմալիքը Շահանմ վէ կէրէքսէ Եվրօպա իւգէրինէ օլան չէքլերին սգօնթօսը, հիսապը ճարի քիշատը, չէք վէ գրէտի մէքթուպլարը էմնիսիտը, Թուրքիա վէ Եվրօպանին պայրնա չէհրլերինէ Թէլեգրաֆլա էմրլեր կէօնտէրիլմէսի։

Լսհամ պօրսասը.— Կէրէք բիացամը վէ կէրէքսէ էճնէպի բիացալար իւգէրինէ մուշթերիլերիմիզ իչուն էն զիատէ մէնֆաաթպահչ չարթլարը Պօրսա էմրլերինին իհրասը։

Տէբօ իսիմէք իւգրէ զայէֆ հիզմէ պիր պէտէլ մուգապիլինատ պիճիմիզ էահամը զապուլ էթմէկի կիպի։ հէր նէվի գուրօնլարը սգօնթօ վէ եա թահսիլ էյլէր։

Աթինա Պանգասը գացալարընատա պուլունան տօլապարընը մուսաիա չարթլարա էհալիյէ խյճարա վէրիր։

ՏԷԲՕԼԱՐ

Աթինա Պանգասը հէր նէվի ագչէ իլէ օլան տէբօլարը աթիտէքի ֆիգզէրլէ գապալ իլէր։

Համինէտ (ավիս) տէբօլար իչուն	3.0)0
6 այլագ » »	3.1)2 0)0
1 սէնէլիք » »	4.0)0
2 սէնէլիք վէ սահա զիատէ իչուն	5.0)0

Տէբօլար հանկը նէվ ագչէ իլէ վագը օլուրսա օ ագչէ չէքլինատ օլարագ իատէ իտիլիր։ Ֆամիլէր հէր սէնէնին յունվար 2ս ի իլէ յուլիս 1 թարիխլերինատ թէէսիպէ օլունուր։

4.0)0 ֆայզի խուսուսի գարնէլէր.— Աթինա պանգասը ուզագ սէրմայէտարանատա իպարէթ միւթէրիլերինէ տէ հէր կէօնա սուհուլէթի վէրմէք արզուսընա օյմաղլա, խուսուսի տէբօ գարնէլէր իտատա իթմիշ օլուպ պունլարրա ագամի օլարագ 100(եիւզ) լիրայա գատար տէբօ խէպլիլերլեր։

Պու գարնէլէր 4.0)0 նիսպէթինատ ֆայզ կէթիրմէքտէ օլուպ, պու պապէքի թէէսիյատ ասգարի օլարագ 25 ղրշ.տան (ալթուն ագչէ) պայլայանագ տրը։

ԷՕՔՍԻՒՐԷՆԼԷՐԻ
ԳԱԹՐԱՆ ՀԱԳԳԸ ԷՔՐԷՄ

Էվրօպատան կէլէն գաթրան սուլարընը քաֆֆէսինատ էգէր ճիւէթ մուրատճան վէ լաթիֆ օլուպ, մյուտէյի գաթիէն պօղմագ։

Մէյհուր Օսմանը վէ էճնէպի թապիպլէրին մագտարը թագարի օլուսղը կիպի ֆէճիմէվէ մութէվէֆֆա տագի։ Խօրասանճան էֆ.նին թագտիրնամէսիյէ բրճանիրէթի թասվիպ վէ Մէքթէպի Թրպպիյէի Շահանէ տախի թասագ էյլէմիշ տիր։ Պրուքսել սէրկիսինատէն ալթուն վէ կիլիմբ միտալեայա նահլ օլարընը կիպի Պրուսա սէրկիսինատէն տէ ալթուն միտալեայա նահլ օլարընը։

Իչիլէճէք սու տէբոսինատ պիր զահվէ գայրը աթըտրգատա, պուլաղգ խասթալրզլարատան վրգայէ վէ մուճահիդաղ իտէր։

Կէօյիւս նէգլէյէրինէ, էօքսիրիւքլերէ, էնֆլուէնցայա, պրոնշիթլերէ, նէֆէս տարլրզընա, վէրէմին պայլանկրձարընա, տերի խասթալրզլարընա վէ իտարար եօլու բահսթսրզլրզընա ֆայտալէպարյ տրը։

Սթամպօլատա մէյհուր տէբօ վէ էճզահանէլերինատ պուլունընը։

Ումումի տէբօսը եէնի բօսթանատ գարբսընատա Օսմանը էճզահ թբպիյէ տէբօսը տրը։

Ֆիյասաթը 5 ղրշ. տրը։

ՕՍՄԱՆԼԸ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ
ԹԻՐՔԷԹԻ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷՍԻ

1892 2)14 օգոստոս (20 սէֆէր 1310) թարիխը ֆէրմանը Հիւմայունը ճէնապը Բահրյահի մանթուխնինինճէ թէչէքթիւ էթմիշ տիր։

Գալաթատա Մէրթէպանի սօգաղընատա 7 նումէրօլը իտարէի մէրքէզիկէյէ վէ մէվգէի աթիկէյ միւրաճաաթ օլունը։

Սթամպօլատա եէնի Ճամի ավլոսընատա Պանդը Օսմանի չիպէսի։
» Պաղչէ Գարբուսընատա Շէյխ իւ Իսլամ խանընատա 10 նումէրօտա Իսրաիլ Սամաղ էֆ.։
» Վէֆնէֆիլէրատ Ապտի պէյ վէ գումբանեասը։
« Պաղչէ զարբուսընատա Էմին էօնինատ Իզմիր սօգաղընատա Այմէլօգլու էֆ.։
Գաստքէօյինատ Զարչը ճատատէսինատ Մնասթասիաի
Գաստքէօյինատ Մօտա ճատատէսինատ Ամթիրա էֆ.
Պեյօղլուքատէրատ Ա. Տէմարքի էֆ.
Պեյօղլունատա ճատատէի Քէպիրատ Օսմանը Պանգասը չիպէսի։
Էրէնքէօյինատ Բօսթա վէ Թէլեկրաֆ չիպէսի գուրպինատ Թէօլիօս Եուանիտէս էֆ.
Գալաթատա Թիւնել խանընատա Ա. Բիրժանց էֆ.
Պեյօղլուք Ատատա Բէսել էֆ.
Մագրիքէօյինատ Սթասիոն ճատատէսինատ Ա. Մանկելիատէս էֆ.

1828—1829 ՏԱ — ՄԷՐՔԷԶԸ ԻՏԱՐԷՍԻ

ԲԱՐԻԶՏԷ — ԲԱՐԻԶՏԷ

ԻԻՆԻՕՆ

ՄԻԻԷ ՍՍԷՍ ՏԻՐ — 9 ԲԼԱՍ ՎԱՆՏՍՄ

ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ԹԷԷՄԻՆԱԹ
ԵԱՆԿԸՆ ՃԻՒՊԷՍԻ

Սիկուրթայը սէրմայէ	26 միլիառ ֆր.
1909 տա Թահսիլ խիմիչ սիկուրթա պէտէլի	30 միլիոն ֆր.
1909 խիթամընատա վէրիլէն Թազմինաթ	380 » »
Սէրմայէ վէ իհթիյաթ	34 » »

ԷՕՄԻԻՐ ՃԻՒՊԷՍԻ

Ճարի սիկուրթայար	41 միլիոն ֆր.
1909 տա Թահսիլ խիմիչ սիկուրթա պէտէլի	16 1)2 » »
1909 խիթամընատա վէրիլէն Թազմինաթ	240 » »
Սէրմայէ վէ իհթիյաթ	193 » »

Շարգ իչիւն խուսուսի Թէնզիլի բարիֆա
Գումբանեանքն պանգասը ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸ ՏՐՐ
Ումում Թիւրքիա վէ Շարգ միւտիրիյէթը ումումիյէսի Գալաթատա
Վօյվոտա սօգաղընատա Իւքիօճ խանընատա տրը
ԹԻՒՐԳԻԱ ՊԱՇԼՐՃԱ ՇԷՀԻԼԷՐԻՆՏԷ ԱՃԷՆԹԼՐԹԼԷՐԻ ՎԱՐ ՏՐՐ